



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor Binnenlandse Zaken,
belast met de Lokale Besturen en
de Agglomeratiebevoegdheden**

—

**VERGADERING VAN
DONDERDAG 20 FEBRUARI 2014**

—

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des Affaires intérieures,
chargée des Pouvoirs locaux et
des Compétences d'Agglomération**

—

**RÉUNION DU
JEUDI 20 FÉVRIER 2014**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD**SOMMAIRE**

INTERPELLATIES	7	INTERPELLATIONS	7
- van de heer Vincent De Wolf	7	- de M. Vincent De Wolf	7
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,	
betreffende "de verdeling tussen de gemeenten van de dode hand volgens het akkoord over de 6de staatshervorming"		concernant "la répartition entre les communes de la compensation de la mainmorte telle qu'étendue par l'accord sur la 6e réforme de l'État".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Rudi Vervoort, minister-president, de heer Vincent De Wolf.</i>	8	<i>Discussion – Orateurs: M. Rudi Vervoort, ministre-président, M. Vincent De Wolf.</i>	8
- van de heer Philippe Pivin	10	- de M. Philippe Pivin	10
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,	
betreffende "de beslissing van de Raad van State met mogelijke grote financiële kosten voor de politiezones".		concernant "la décision du Conseil d'État impliquant de possibles coûts financiers importants pour les zones de police".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Barbara Trachte, de heer Rudi Vervoort, minister-president.</i>	12	<i>Discussion – Orateurs: Mme Barbara Trachte, M. Rudi Vervoort, ministre-président.</i>	12
- van de heer Joël Riguelle	15	- de M. Joël Riguelle	15
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-	

<p>Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p>		<p>Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,</p>	
<p>betreffende "de fondsen van fiscale compensatie".</p>		<p>concernant "les fonds de compensation fiscale".</p>	
<p><i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Anne Dirix, de heer Rudi Vervoort, minister-president.</i></p>	<p>17</p>	<p><i>Discussion – Orateurs : Mme Anne Dirix , M. Rudi Vervoort, ministre-président.</i></p>	<p>17</p>
<p>- van mevrouw Barbara Trachte</p>	<p>20</p>	<p>- de Mme Barbara Trachte</p>	<p>20</p>
<p>tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p>		<p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,</p>	
<p>betreffende "het loon van de leidinggevendenden van intercommunales".</p>		<p>concernant "la rémunération des dirigeants d'intercommunales".</p>	
<p>- van mevrouw Anne Dirix</p>	<p>20</p>	<p>- de Mme Anne Dirix</p>	<p>20</p>
<p>tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p>		<p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,</p>	
<p>betreffende "de opsplitsing van de dertig miljoen aan gewestelijke steun voor de verbetering van de begrotingstoestand van de gemeenten van het gewest".</p>		<p>concernant "la ventilation des 30 millions d'intervention régionale relative à l'amélioration budgétaire des communes de la Région".</p>	
<p><i>Bespreking – Sprekers: de heer Joël Riguelle, de heer Rudi Vervoort, minister-president, mevrouw Anne Dirix.</i></p>	<p>23</p>	<p><i>Discussion – Orateurs : M. Joël Riguelle, , M. Rudi Vervoort, ministre-président, Mme Anne Dirix.</i></p>	<p>23</p>
<p>- van mevrouw Magali Plovie</p>	<p>27</p>	<p>- de Mme Magali Plovie</p>	<p>27</p>
<p>tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen,</p>		<p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de</p>	

Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de toepassing van de norm ESR-95 op de Brusselse gemeenten".		l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant "l'application de la norme SEC 95 aux communes bruxelloises".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Ahmed El Khannouss, betreffende "de toepassing van de nieuwe boekhoudnorm ESR-95 op de lokale besturen en de gevolgen daarvan".	27	Interpellation jointe de M. Ahmed El Khannouss, concernant "l'application de la nouvelle lecture comptable SEC 95 aux pouvoirs locaux et ses conséquences".	27
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Rudi Vervoort, minister-president, mevrouw Magali Plovie.</i>	29	<i>Discussion – Orateurs: M. Rudi Vervoort, ministre-président, Mme Magali Plovie.</i>	29
MONDELINGE VRAGEN	33	QUESTIONS ORALES	33
- van de heer Joël Riguelle aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de verdeling van de dertig miljoen euro begrotingsmiddelen voor de steun aan de gemeenten".	33	- de M. Joël Riguelle à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant "la répartition des 30 millions d'euros prévus au budget dans le cadre de l'aide aux communes".	33
- van mevrouw Magali Plovie aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de invoering van het systeem voor interne controle in de gemeenten".	34	- de Mme Magali Plovie à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant "la mise en place du système de contrôle interne dans les communes".	34
- van de heer Ahmed Mouhssin aan de heer Rudi Vervoort, minister-	37	- de M. Ahmed Mouhssin à M. Rudi Vervoort, ministre-président du	37

president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de uitvoering van het diversiteitsplan in het Brussels lokaal openbaar ambt".

- van mevrouw Barbara Trachte

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "het sluiten van de akkoordnota tussen de gemeentesecretaris en het college".

43

Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

concernant "l'application du plan de diversité dans la fonction publique locale bruxelloise".

- de Mme Barbara Trachte

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

concernant "la conclusion de la note d'accord entre le secrétaire communal et le collègue".

Voorzitterschap: mevrouw Martine Payfa, voorzitter.
Présidence : Mme Martine Payfa, présidente.

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de verdeling tussen de gemeenten van de dode hand volgens het akkoord over de 6de staatshervorming".

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (*in het Frans*).- *Door de laatste staatshervorming werd de compensatie van de dode hand verhoogd van 72% tot 100%. Het gewest zou dus het volledige bedrag moeten recupereren.*

Alle Brusselse gemeenten hebben met de dode hand te maken, maar de stad Brussel, Elsene en Etterbeek in het bijzonder, aangezien daar de meeste Europese instellingen en ambassades, consulaten en andere gewestelijke en internationale instellingen geconcentreerd zijn.

In de regeringsverklaring staat dat de regering de gemeenten zou compenseren voor de vestiging van deze instellingen op hun grondgebied.

Dankzij de Europese Unie is Brussel geen provinciestad. De aanwezigheid van de Europese gebouwen creëert wel een zekere ongelijkheid. Zo

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la répartition entre les communes de la compensation de la mainmorte telle qu'étendue par l'accord sur la 6e réforme de l'État".

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Bruxelles est frappée par différents maux, dont celui de la mainmorte. Vu son statut, seule la Ville de Bruxelles jouit d'un statut particulier en matière de rémunération de la mainmorte.

Sauf erreur de ma part, la dernière réforme de l'État a porté la compensation de la mainmorte de 72% à 100%. C'est donc la Région qui percevra globalement une compensation supposée totale de la mainmorte.

La mainmorte touche les communes bruxelloises, mais pas de façon identique, puisqu'elle concerne essentiellement la Ville de Bruxelles et les communes d'Ixelles et d'Etterbeek. C'est là, en effet, que sont concentrées la majorité des institutions européennes, mais aussi énormément de délégations étrangères, ambassades, consulats, représentations de villes ou régions et autres

werd er in Etterbeek een grote Europese crèche geopend, waarop niet alleen een dode hand rust, maar die ook grote gevolgen heeft voor de mobiliteit.

Het gewest ontvangt de dode hand voor heel het grondgebied. De algemene dotatie aan de gemeenten (ADG) blijft echter een gevoelige aangelegenheid.

Op welke manier denkt u de situatie in evenwicht te kunnen brengen, zodat de gemeenten die het meest bij de dode hand betrokken zijn het meest gecompenseerd worden?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *De zesde staatshervorming bevestigt dat het gewest alle dodehandcompensaties ontvangt. Wat de overname betreft van de dienst van de onroerende voorheffing door het gewest moeten we met de gemeenten bespreken welke inspanningen iedereen moet leveren om tot de vereiste solidariteit te komen.*

Vandaag houden de mechanismen van de ADG deels rekening met de gevolgen van de dode hand. De evolutie van de dode hand kan per gemeente sterk verschillen.

institutions internationales.

Dans la déclaration gouvernementale, qui a précédé votre entrée en fonction, mais à laquelle vous avez dû être associé en tant que chef de groupe, il avait été prévu que le gouvernement veillerait, autant que faire se peut, à compenser en faveur des communes l'implantation des institutions européennes sur leur territoire.

Il est incontestable que c'est grâce à l'Europe que Bruxelles n'est plus un village ou une ville de province. Il n'est donc pas question de remettre en cause son rôle. En revanche, il existe des iniquités sur notre territoire, liées à la présence de certains bâtiments européens. Je pense notamment à l'installation d'une crèche européenne de grand gabarit dans ma commune : cela a entraîné une mainmorte, mais aussi des conséquences en termes de mobilité, lors de la dépose et de recharge des enfants, par exemple.

C'est la Région qui reçoit l'ensemble de la mainmorte pour l'ensemble de son territoire. Quant à la dotation générale aux communes (DGC), c'est un dossier sensible. J'avais été associé, à l'époque et de manière minoritaire, à la réorganisation de sa répartition.

Pensez-vous pouvoir rééquilibrer la situation en faveur des communes les plus concernées, puisque la Région va recevoir une compensation plus importante de la mainmorte ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- La sixième réforme de l'État confirme le fait que c'est la Région qui bénéficie de la totalité des compensations de la mainmorte. Nous pourrions également reprendre cette discussion à l'occasion de la reprise du Service du précompte immobilier par la Région. Comme nous aurons la pleine compétence dans ce domaine, nous n'échapperons pas à une discussion entre Région et communes sur la répartition des efforts des uns et des autres, afin d'arriver à une nécessaire solidarité, à la fois horizontale - entre communes - et verticale - entre communes et Région, et inversement.

Wanneer gebouwen gebruikt worden door de Europese Commissie, heeft dat een enorme impact op de gemeentelijke inkomsten.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Kan die extra 28% al een invloed hebben, zonder aanpassing van de regels van de ADG en met dezelfde parameters?*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Dat bedrag gaat naar het gewest en krijgt een herbestemming die afhangt van de evoluties met betrekking tot de criteria van de ADG.*

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Het heeft dus al een impact?*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Uiteraard. Het automatische toepassingsmechanisme van de ADG verdeelt de toename van de massa volgens de geldende criteria van de ADG.*

Het is niet eenvoudig om dit debat vandaag te voeren, omdat het een veel diepgaander analyse op het vlak van zowel gewestelijke als lokale fiscaliteit vergt, gekoppeld aan de zesde staatshervorming.

Je voudrais rappeler qu'aujourd'hui, la DGC inclut dans ses mécanismes une part qui conserve les effets de la mainmorte, dans laquelle on tient compte des évolutions. Nous disposons en effet de tableaux d'évolution de la mainmorte, commune par commune.

On y voit que certaines communes sont plus touchées que d'autres et que d'autres encore ne le sont pas du tout. Des communes connaissent également des évolutions spectaculaires, comme Etterbeek, vous l'avez dit, ou Evere, où la mainmorte a été multipliée par huit entre 2007 et aujourd'hui.

La raison en est que certains bâtiments sont occupés par la Commission européenne, ce qui a un impact non négligeable sur les recettes communales. Il est de l'ordre d'1,5 million d'euros par an !

M. Vincent De Wolf.- Ces 28% supplémentaires auront-ils déjà une influence, sans modification des règles de la DGC et en gardant les mêmes paramètres ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Ils vont bien entendu à la Région. Ils seront réaffectés en fonction des évolutions dans le cadre des critères de la DGC.

M. Vincent De Wolf.- Il devrait dès lors déjà y avoir un impact ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- C'est évident. Le mécanisme automatique de l'application de la DGC fait que l'augmentation de la masse va être répartie en fonction des critères actuels de la DGC.

C'est un débat qu'il est difficile d'avoir aujourd'hui, en raison des échéances, mais aussi de la nécessité d'avoir une réflexion sans doute beaucoup plus globale en matière de fiscalité à la fois régionale et locale, liée à la sixième réforme de l'État.

Le débat n'est pas clos, nous le savons. Vous abordez la question de la DGC et c'est en effet l'un des dossiers que nous devons repenser impérativement.

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (*in het Frans*).- *Dit punt komt dus op de agenda van de volgende regering. Ik hoop dat we dan mee aan de tafel zitten.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Daar ga ik niet over oordelen.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER PHILIPPE PIVIN

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de beslissing van de Raad van State met mogelijke grote financiële kosten voor de politiezones".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pivin heeft het woord.

De heer Philippe Pivin (*in het Frans*).- *De Raad van State vernietigde het koninklijk besluit van 16 juni 2011 betreffende de verloning van politieagenten. De politiezones zouden daardoor met een bijkomende kost van 31 miljoen euro worden geconfronteerd.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Volgens onze schattingen gaat het zelfs om 32 miljoen euro.*

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Je note que cette question sera donc à l'agenda du prochain gouvernement. Nous espérons donc être autour de la table pour en parler.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Il ne m'appartient pas de définir le casting !

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. PHILIPPE PIVIN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la décision du Conseil d'État impliquant de possibles coûts financiers importants pour les zones de police".

Mme la présidente.- La parole est à M. Pivin.

M. Philippe Pivin.- Je pensais à un sketch de Raymond Devos portant sur les contrôles fiscaux et qui commençait par "Des sous, des sous...". Dans le domaine de la sécurité, on se trouve face à la même problématique, car le financement des zones de police et des communes constitue une préoccupation majeure.

À la suite de l'annulation par le Conseil d'État d'un arrêté royal du 16 juin 2011 visant les rémunérations des policiers, certaines informations font état d'un surcoût pour les zones de police du pays estimé à plus de 31 millions d'euros. Il ne s'agit donc pas d'un montant négligeable !

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- D'après nos estimations, il s'agirait même de 32 millions d'euros !

De heer Philippe Pivin (in het Frans).- Volgens de federale overheid zou de vernietiging van het koninklijk besluit de politiezones ongeveer 31,5 miljoen kosten en de federale politie 16 miljoen euro. Het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt (VSOA) maakt gewag van 500 euro per politieagent of 2,5 miljoen euro voor alle politieagenten die in het Brussels Gewest werken.

De voorzitter van de Conferentie van Burgemeesters drong er bij de federale overheid op aan dat ze op zoek zou gaan naar geld om de gemeenten bij te springen. Verschillende Brusselse gemeenten hebben het nu al financieel moeilijk en kunnen die extra kosten niet dragen zonder in de basisdienstverlening aan de bevolking te snoeien. Gelet op de bevolkingsexplosie zou dat onverantwoord zijn. Andere gemeenten zullen geen andere keuze hebben dan hun belastingen te verhogen.

We stevenen trouwens op nog meer financiële problemen af. Van het Copernicusdossier hebben we bijvoorbeeld nog maar het topje van de ijsberg gezien. Alle ambtenaren, met uitzondering van de politieagenten, hebben de premies van voor 2008 ontvangen.

Over deze kwestie zal het hof van beroep zich uitspreken in 2015. De voorzitter van de Conferentie van Burgemeesters had er al bij de federale overheid op aangedrongen om op de uitspraak te anticiperen, want die zou 400 miljoen euro kunnen kosten. Volgens het VSOA gaat het om 7.000 euro per persoon.

Federaal minister van Binnenlandse Zaken Milquet deelt dit standpunt en wil in de federale ministerraad ervoor pleiten dat de federale overheid 48 miljoen euro voor haar rekening neemt.

De Conferentie van Burgemeesters wacht op de beslissingen van de federale overheid, maar wil zich ook proactief opstellen. De voorzitter heeft de minister een brief gestuurd om het standpunt van de conferentie toe te lichten. Hopelijk bevestigt ze haar standpunt schriftelijk.

Er komt weinig beweging in het dossier. Noch het kernkabinet, noch de federale regering hebben een beslissing genomen. Dat stelt me niet gerust.

M. Philippe Pivin.- Ce n'est pas rassurant !

Pour rappel, l'État fédéral avait estimé que l'annulation de l'arrêté royal coûterait environ 31,5 millions d'euros aux zones de police et 16 millions d'euros à la police fédérale. D'après le Syndicat libéral de la fonction publique (SLFP), cela représenterait 500 euros par policier, et donc 2,5 millions d'euros pour l'ensemble des policiers travaillant en Région bruxelloise. Joli pactole !

Le président de la Conférence des bourgmestres avait très rapidement relayé notre position en indiquant dans un communiqué qu'il fallait identifier au niveau fédéral les sources de financement possibles, de manière à rassurer les pouvoirs locaux. En effet, plusieurs communes bruxelloises sont déjà financièrement fragiles et ne pourront tout simplement pas assumer cette charge financière sans compromettre l'existence de services de base rendus à la population, ce qui serait particulièrement dommageable eu égard au contexte actuel de boom démographique. D'autres n'auront d'autre choix que d'augmenter les impôts locaux pour financer la dotation communale à leur zone de police.

Par ailleurs, d'autres coûts financiers sont en cours de questionnement et sont encore plus inquiétants. Du dossier Copernic, on n'aperçoit en effet aujourd'hui que la partie émergée de l'iceberg. Toute la partie immergée concerne encore les primes d'avant 2008. Elles ont été touchées par tous les fonctionnaires, à l'exception des policiers.

Une décision de la Cour d'appel à cet égard est d'ailleurs attendue en 2015, si nos informations sont exactes. C'est la raison pour laquelle le président de la Conférence des bourgmestres avait également demandé au gouvernement fédéral d'anticiper les conséquences éventuelles d'une telle décision, puisque cela pourrait représenter un montant estimé à 400 millions d'euros. On parlerait cette fois de 7.000 euros par personne, toujours selon le SLFP.

La ministre de l'Intérieur semble partager nos arguments, puisqu'elle nous a précisé en Conférence des bourgmestres qu'elle comptait inscrire la question de la prise en charge des 48 millions d'euros - première vague - lors d'un prochain conseil des ministres fédéral.

Het Brussels Gewest moet zijn stem laten horen. Ik twijfel er niet aan dat u al hebt nagedacht over hoe het Brussels Gewest de politiezones en plaatselijke besturen kan helpen. Het Brussels Gewest is immers bevoegd om bepaalde initiatieven te nemen.

Kunt u een stand van zaken geven van uw contacten met de premier en de minister van Binnenlandse Zaken? Heeft het Brussels Observatorium voor Preventie en voor Veiligheid de kosten voor de zes Brusselse politiezones geraamd? Legt het Brussels Gewest daarvoor een geldreserve aan? Zal het geld dat de federale overheid uitkeert voor de financiering van de Brusselse politiediensten niet gebruikt worden om aan andere betalingsverplichtingen te voldoen? Welke initiatieven heeft de Brusselse regering genomen om zich in regel te brengen met alle gerechtelijke uitspraken en administratieve beslissingen, zonder de financiering van de politiezones in het gedrang te brengen?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mevrouw Barbara Trachte (in het Frans).- *Het arrest van de Raad van State heeft onrustwekkende gevolgen. Ik stelde daar in januari al een dringende vraag over. U zei toen te wachten op de*

Nous attendons, au niveau de la Conférence des bourgmestres, la suite des arbitrages fédéraux. Nous voulons cependant aussi être proactifs. Nous avons donc écrit à la ministre pour détailler notre position, protéger les finances des zones et des communes, et surtout, recevoir de Mme Milquet une confirmation écrite des propos tenus devant la Conférence des bourgmestres.

Actuellement, il semble que le dossier soit en statu quo. Toujours en cours d'examen, il n'a été tranché ni au niveau du conseil des ministres restreint, ni du gouvernement fédéral. Ce n'est pas pour nous rassurer. Entre-temps, les zones de police ont fait leurs calculs.

La Région doit exister et se positionner dans ce débat. Je ne peux pas croire une seconde que vous ne vous demandiez pas comment venir en aide aux zones de police et aux pouvoirs locaux, au-dessus desquels pend une lourde épée de Damoclès, alors même que la Région est désormais compétente pour gérer un certain nombre d'initiatives dans ce domaine.

Quel est, à ce sujet, l'état de vos contacts avec le Premier ministre et la ministre fédérale de l'Intérieur ? Le coût financier estimé pour les six zones de police a-t-il été analysé par l'Observatoire bruxellois pour la prévention et la sécurité ? Est-il provisionné au niveau régional ? Pouvez-vous me garantir que l'argent reçu de l'État fédéral pour le financement des services de police bruxellois ne va pas servir à répondre à une quelconque obligation de paiement, en conséquence de choix fédéraux qui n'auraient pas l'heur de nous plaire ? Quelles initiatives le gouvernement bruxellois a-t-il prises pour assurer le respect des décisions judiciaires et administratives, sans que les finances des zones de police de la Région - et donc de nos communes - ne soient durablement touchées par cette décision ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Trachte.

Mme Barbara Trachte.- Les conséquences de l'arrêt du Conseil d'État sont préoccupantes. Je vous avais déjà interrogé sur ce point en janvier par le biais d'une question d'actualité. Dans votre

beslissing van het hof van beroep over de Copernicuspremies. Die zou aanzienlijke kosten kunnen meebrengen voor de politiezones en bijgevolg voor de gemeenten.

U zei dat de federale regering de beslissing bestudeerde om er een oplossing voor te vinden. U zou ervoor pleiten dat de overheid die de maatregelen genomen had, de verantwoordelijkheid zou nemen voor het tweeledige statuut en de financiële implicaties.

Naar verluidt zou de minister van Binnenlandse Zaken voorstellen dat de federale regering de gevolgen van het annulatiearrest van de Raad van State voor haar rekening neemt. Wat denkt u daarvan?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Volgens onze raming zou de verdeling van het bedrag van 32 miljoen euro voor de Brusselse politiezones samen een meerkost van ongeveer 5 miljoen euro betekenen. Het gaat echter niet op dat de politiezones zouden moeten opdraaien voor een beschikking die door de Raad van State wordt vernietigd.*

Daarom heb ik contact opgenomen met de minister van Binnenlandse Zaken. Die heeft de federale regering voorgesteld om de hele kost te dragen, ook die voor de politiezones. We hebben ook allemaal onze partijgenoten binnen de ministerraad aangesproken. Nu is het afwachten wat er gebeurt op federaal niveau.

Op termijn moeten de gemeenten en de politiezones wellicht gezamenlijk reageren, met de steun van het gewest of de gewesten, want het probleem stelt zich niet alleen in Brussel. Het debat moet teruggebracht worden tot de kern van de zaak, namelijk dat een overheid in een federale staat niet moet opdraaien voor maatregelen van andere overheden, zeker als die juridisch niet in orde zijn. Dat is interessanter dan over alle gevallen apart te debatteren.

Dit geval lijkt mij juridisch vrij duidelijk. Het gaat

réponse, vous disiez attendre également des décisions de la Cour d'appel sur les primes "Copernic". Tout cela représenterait des charges financières considérables pour les zones de police et, donc, pour les communes qui, pourtant, n'y sont pour rien.

Vous annonciez que des contacts avaient été pris et que le gouvernement fédéral analysait la décision pour tenter d'y répondre par un autre dispositif. Vous vous étiez engagé à plaider pour que l'autorité à l'origine des mesures en assume la responsabilité, y compris le statut à deux niveaux et les aspects pécuniaires.

Comme M. Pivin, j'entends que la ministre de l'Intérieur propose au gouvernement fédéral d'assumer les conséquences de l'arrêt d'annulation du Conseil d'État. Qu'en est-il et quelle a été votre réaction ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Tout le monde est informé au même niveau. C'est plutôt positif.

Notre estimation de la répartition des 32 millions d'euros place Bruxelles autour des 5 millions d'euros de surcoût pour l'ensemble des zones. C'est une décision qui s'impose à l'auteur de la décision qui a été annulée. On ne peut en aucun cas considérer que les zones de police locale puissent être rendues responsables d'une quelconque manière d'une disposition annulée par le Conseil d'État.

C'est dans ce sens que nous avons alerté et pris contact avec la ministre de l'Intérieur. Cette dernière a annoncé avoir proposé au gouvernement fédéral de prendre en charge le coût complet de cette opération, y compris celui des zones de police. Cela me semble tout à fait logique. Nous avons tous alerté nos représentants au conseil des ministres restreint. Un pas important a été accompli, mais nous nous trouvons dans une dynamique fédérale.

Il conviendra à terme qu'il y ait une réaction coordonnée dans le chef des communes et des zones de police, avec l'appui de la Région ou des Régions, car la question ne se pose pas qu'à

om een koninklijk besluit.

We moeten mechanismen in het leven roepen die vermijden dat dergelijke problemen zich nog voordoen.

We kunnen het ook hebben over de financiële aspecten van de politiehervorming. Die kwam op een slecht moment, waardoor we heel wat zaken hebben moeten slikken tijdens de onderhandelingen. Vandaag hebben onze politieagenten een veel beter financieel statuut dan die in de andere gewesten, maar de gemeenten moeten daarvoor opdraaien.

Wij steunen uiteraard de minister van Binnenlandse Zaken en zullen bij haar informeren naar de stand van zaken van het dossier.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pivin heeft het woord.

De heer Philippe Pivin (in het Frans).- *Het spreekt voor zich dat u de minister steunt. We worden echter geconfronteerd met gerechtelijke beslissingen die door gerechtsdeurwaarders worden afgedwongen. We moeten hierop anticiperen, want het zijn de politiezones en bijgevolg de Brusselse gemeenten, die het eerst worden getroffen.*

De minister-president moet dan ook het voortouw nemen in dit dossier!

Bruxelles, mais à l'échelle de l'ensemble des zones de police locale. L'objectif est de ramener le débat à sa place, à savoir qu'une entité fédérée dans un État fédéral en construction n'a pas à supporter seule le coût de mesures qui s'avèrent par ailleurs illégales ; faute de quoi, on pourra multiplier les questions ou le débat liés aux transferts de charges des uns vers les autres.

Ce cas-ci me semble juridiquement assez clair. Il s'agit d'un arrêté royal. Nous n'écartons pas la possibilité que des actions soient à un moment donné entreprises.

Je pense que cela fera partie des mécanismes qu'il va falloir imaginer demain pour éviter qu'au travers de dispositions ne tenant pas la route juridiquement, on assiste à des transferts financiers des uns vers les autres, ce qui ne correspond évidemment pas à l'esprit de la loi et à ce qui a prévalu lors de la réforme des polices.

Nous pourrions aussi discuter des aspects financiers de cette réforme des polices et des surcoûts engendrés par cette réforme. Elle est arrivée au mauvais moment, nous avons accepté beaucoup de choses lors des négociations. Aujourd'hui, nos policiers sont dotés d'un statut financier nettement plus avantageux que d'autres et nous en subissons les coûts au niveau des communes. Une série d'inspecteurs ont ainsi bénéficié de barèmes qui n'avaient aucune commune mesure avec ce qui était d'usage dans les polices communales.

Nous soutenons la ministre de l'Intérieur, cela va de soi. Nous allons lui envoyer un courrier afin de lui demander des nouvelles du dossier.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pivin.

M. Philippe Pivin.- Il va de soi que vous souteniez les déclarations de Mme Milquet. Nous sommes néanmoins confrontés à des décisions de justice qui sont revendiquées au niveau de l'exécution forcée, via les huissiers de justice.

Nos manifestations de sympathie à l'égard de Mme Milquet ne suffiront pas à réagir à la mise en demeure exercée par un huissier de justice. Il faut dès lors anticiper, car les zones de police sont en première ligne. Ce ne sont ni le gouvernement

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Net als de gewesten beschikken de gemeenten over representatieve organen. Dit probleem gaat overigens alle politieke families aan. We moeten er dan ook bij onze eigen vertegenwoordigers de aandacht op vestigen.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER JOËL RIGUELLE

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de fondsen van fiscale compensatie".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Riguelle heeft het woord.

De heer Joël Riguelle (*in het Frans*).- *Naar aanleiding van de goedkeuring op 19 juli 2007 van de ordonnantie ertoe strekkende de gemeenten te*

fédéral, ni la ministre fédérale de l'Intérieur qui sont en première ligne, vulnérables au niveau de leurs biens propres. Ce sont les zones de police, et donc les communes bruxelloises.

J'attends donc du ministre-président qu'il intervienne et qu'il monte aux barricades ! Nous devons prendre les devants, car à ce stade, nous ne sommes confrontés qu'à la portion congrue de la difficulté.

La position actuelle de Mme Milquet nous rassure quant à l'avenir, mais celle-ci relève d'une approche théorique. Nous sommes plongés dans le virtuel absolu.

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Les communes possèdent des organes représentatifs, tout comme les Régions d'ailleurs. Cette question concerne par ailleurs l'ensemble des familles politiques. Il nous revient donc à chacun d'insister auprès de nos propres représentants. Bien que cette période préélectorale soit particulière, au-delà des déclarations d'amour à l'égard de Bruxelles, les actes ont toujours plus de poids.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. JOËL RIGUELLE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "les fonds de compensation fiscale".

Mme la présidente.- La parole est à M. Riguelle.

M. Joël Riguelle.- Depuis l'adoption, le 19 juillet 2007, de l'ordonnance visant à associer les communes au développement de la Région de

betrekken bij de economische ontwikkeling, richtte het Brussels Gewest een fonds voor fiscale compensatie op om de gemeentebelastingen te doen dalen. Het fonds moet gemeenten die hun inkomsten zien dalen of die geconfronteerd worden met zware uitgaven voor sociale projecten compenseren voor de belastingen die de regering afgevoerd heeft.

Dit partnerschap tussen het gewest en de gemeenten zou de verschillen in de gemeentelijke fiscaliteit moeten doen afnemen en de economische ontwikkeling van het gewest moeten stimuleren.

U zei eerder dat het huidige mechanisme beantwoordt aan de doelstellingen van de ordonnantie. De gemeenten die geld krijgen uit het compensatiefonds lijken hun contractuele verplichtingen tegenover het gewest na te komen. Ze hebben bijvoorbeeld al hun belastingplannen die van invloed kunnen zijn op de lokale economische ontwikkeling voorgelegd aan de toezichthoudende dienst.

Voor het jaar 2014 beschikt het compensatiefonds over 17,2 miljoen euro gewestmiddelen. Sinds de oprichting van het fonds is het budget voortdurend gestegen. Toch blijven de toekenningscriteria vaag en worden de verschillen tussen de gemeenten groter.

Daarom wil ik weten wat de criteria, de factoren en variabelen zijn voor de verdeling van de compensatiekredieten. Hoe werden de kredieten verdeeld in 2012, 2013 en 2014? Kunt u ons een overzicht bezorgen van alle compensaties die tijdens die jaren per gemeente toegekend werden?

Volstaat het budget van 17,2 miljoen euro om de gecumuleerde inkomstenverliezen van alle betrokken gemeenten in 2014 te compenseren? Ik veronderstel van wel, want dat is het bedrag dat terug te vinden is in onze begrotingsfiches.

Is de belastingdruk op Brusselse ondernemingen daadwerkelijk gedaald? Er was ons een jaarlijks onderzoek bij ondernemingen en zelfstandigen beloofd. Kennen we de resultaten van de maatregelen die bedoeld zijn om de economie te stimuleren en bedrijven te ondersteunen?

Bruxelles-Capitale, notre Région est dotée d'un fonds de compensation fiscale visant à diminuer la fiscalité communale. Ce dispositif doit permettre aux communes confrontées à la stagnation, voire à la diminution de leurs recettes et à des dépenses lourdes en raison des missions sociales qu'elles doivent assumer, de bénéficier d'une subvention régionale compensant les effets de la suppression d'une série de taxes décidée par le gouvernement.

Cette forme de partenariat entre Région et communes devrait permettre, à la fois, la réduction des écarts entre les différentes fiscalités communales et la création d'un climat propice au développement de l'activité économique de notre Région.

En réponse à une interpellation précédente, vous aviez affirmé que le mécanisme actuel satisfaisait aux objectifs de ladite ordonnance. Les communes bénéficiant des fonds de compensation semblent remplir leurs obligations contractuelles vis-à-vis de la Région :

- suppression effective des taxes compensées par la subvention ;
- présentation au comité de suivi de toute nouvelle taxe ou augmentation de taxes existantes qui pourrait avoir un impact sur le développement économique ;
- participation de la commune aux groupes de travail chargés d'harmoniser la fiscalité locale ;
- développement d'initiatives communales visant à promouvoir l'activité économique sur le territoire de la commune, notamment par la suppression ou la simplification des règlements fiscaux.

Les communes concernées ont bien participé aux divers groupes de travail et ont soumis au service de tutelle tout projet de taxe - augmentation ou création - ayant un impact sur le développement économique local. Par ailleurs, la Région a utilement rappelé aux communes que les choses devaient se passer ainsi. Les communes ayant souscrit au fonds de compensation ont donc bien respecté les termes de leur contrat.

Le fonds de compensation s'est vu doté d'une allocation de 17,2 millions d'euros de la Région pour l'année 2014. Son budget est en

augmentation constante depuis sa création en 2007. Pour rappel, le fonds était initialement doté de 15 millions d'euros.

Cependant, à mesure que les moyens dévolus à ce mécanisme augmentent, le flou persiste quant aux critères d'attribution aux différents signataires et les écarts entre communes se creusent.

C'est pourquoi, je me permets de vous demander quels sont les critères, facteurs et variables retenus pour déterminer la ventilation de ces crédits de compensation ? Pourriez-vous nous les communiquer pour les années 2012, 2013 et 2014 ? Pourriez-vous nous transmettre également un récapitulatif reprenant l'ensemble des compensations accordées à chaque commune pour ces mêmes années ?

Le budget de 17,2 millions d'euros sera-t-il suffisant pour couvrir les pertes de recettes cumulées prévues par l'ensemble des communes concernées en 2014 ? Je suppose que oui, car c'est ainsi qu'il a été inscrit dans nos fiches budgétaires.

Concernant l'efficacité de la mesure elle-même enfin, la charge fiscale pesant sur les entreprises bruxelloises s'est-elle effectivement allégée ? Une évaluation annuelle auprès des entreprises et indépendants nous avait été promise. Les résultats concernant l'efficacité du dispositif en tant qu'outil de relance économique et de soutien aux entreprises sont-ils connus ?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dirix heeft het woord.

Mevrouw Anne Dirix (in het Frans).- *Ik sluit mij aan bij de vragen van de heer Riguelle over de verdeelsleutel voor het fiscaal compensatiefonds. Met het oog op de rationalisering van het belastingstelsel had het gewest de gemeenten gevraagd om een aantal verouderde en contraproductieve belastingen af te schaffen. Het fonds werd opgericht om het inkomstenverlies van de gemeenten te compenseren.*

Mijn partij steunt dit samenwerkingsverband tussen het gewest en de gemeenten, dat het mogelijk maakt de verschillen tussen de gemeenten weg te werken en het gemeentelijk beleid beter te

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dirix.

Mme Anne Dirix.- Tout comme M. Riguelle, nous nous interrogeons sur les critères de répartition du fonds de compensation fiscale. La création de ce fonds répondait à des objectifs de rationalisation de la fiscalité, par la suppression de taxes obsolètes non productives, susceptibles de freiner les investissements. Il devait permettre aux communes de compenser la perte de recettes engendrée par la suppression de ces taxes, demandée par la Région.

C'est l'occasion pour mon parti de rappeler son soutien à la contractualisation entre notre Région et les communes, lorsqu'elle permet de compenser

laten aansluiten bij de gewestelijke doelstellingen inzake economie en werkgelegenheid. We zouden deze aanpak overigens ook in andere domeinen kunnen gebruiken.

In juli 2013 deelde de minister van Begroting ons mee dat de verdeelsleutel voor de periode 2013-2015 nog niet vastgelegd was. Bij de vorige subsidies was voor de helft rekening gehouden met de afschaffing van de computerbelasting en de drijfkracht en voor de helft met de lage opbrengst van de onroerende voorheffing en de personenbelasting.

Achttien gemeenten hebben een subsidie aangevraagd. Het Bestuur Plaatselijke Besturen diende een rapport op te stellen en aan de minister-president over te maken. Is dat ondertussen gebeurd? Hoe zullen de middelen over de achttien gemeenten worden verdeeld?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *De criteria voor de verdeling van de subsidie die de gemeenten moet betrekken bij de economische ontwikkeling van het gewest zijn de compensatie van de volledige derving van de verwachte inkomsten op de rekeningen 2005 voor de belasting op computers en drijfkracht, geïndexeerd met 12%, en de compensatie van de lagere opbrengsten van de gemeentebelastingen.*

De bedragen worden gecorrigeerd, zodat elke gemeente minimaal 100.000 euro krijgt. De tabel voor 2012 en 2013 wordt u bezorgd.

De regering besliste op 13 december 2013 het fiscaal compensatiefonds voort te zetten om de

une fiscalité différente entre communes et d'assurer une meilleure coordination entre les objectifs politiques. Cette contractualisation a aussi pour avantage de lisser les différences entre les communes, avec pour corollaire de ne pas mettre de bâtons dans les roues de la politique régionale en matière d'économie et d'emploi. Cette pratique pourrait d'ailleurs avantageusement être appliquée à d'autres domaines.

En juillet 2013, le ministre des Finances et du Budget nous disait que la clef de répartition du subside pour la période 2013-2015 n'était pas encore arrêtée, mais que, pour les subsides précédents, cette clef se basait pour moitié sur la compensation de la suppression de la taxe sur l'informatique et sur la force motrice, et pour moitié également sur la compensation de la faiblesse du rendement du précompte immobilier et de l'impôt des personnes physiques.

Dix-huit des dix-neuf communes ont introduit un dossier de candidature pour l'octroi d'un subside, à la suite de quoi un rapport sur ces dossiers de candidature devait être réalisé par l'administration régionale des pouvoirs locaux et transmis au ministre-président. Ces sept derniers mois ont certainement été mis à profit pour concrétiser cette démarche. Nous espérons que vous allez nous en faire part dans la foulée de cette interpellation, afin de nous éclairer sur les critères retenus pour répartir ce fonds entre les dix-huit communes demandeuses.

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Les critères qui président à la répartition du subside visant à associer les communes au développement économique de la Région sont les suivants : compensation de la perte d'intégralité des recettes escomptées aux comptes 2005 pour les taxes sur les ordinateurs et la force motrice, indexées de 12%, et compensation du faible rendement de la fiscalité locale (impôt des personnes physiques et précompte immobilier).

Les montants sont corrigés de façon à garantir un minimum de 100.000 euros à chaque commune. Un tableau de répartition pour 2012 et 2013 vous sera transmis. Nous ne disposons évidemment pas encore de celui de 2014.

gemeenten hun belastingreglementen op elkaar te doen afstemmen. De regels voor de verdeling van het bedrag werden niet aangepast. Achttien van de negentien gemeenten dienden een dossier in.

In het kader van de nieuwe overeenkomst worden de gemeenten verzocht om een moratorium in te voeren voor hun fiscale inkomsten die een invloed hebben op de gewestelijke economie.

Die bepaling was reeds opgenomen in de vorige overeenkomst, maar bleek niet altijd resultaat op te leveren. Bepaalde gemeenten hadden hun fiscaliteit immers gewijzigd, wat rechtstreekse gevolgen kon hebben op de economie.

We hebben de overeenkomst voor 2014 dan ook gewijzigd, zodat we er strenger op konden toezien dat de gemeenten het contract met het gewest naleven en hun fiscaliteit niet verzwaren. Naar aanleiding van de zesde staatshervorming moet er uiteraard worden nagedacht over de bevoegdheden inzake fiscaliteit. Het wordt dan ook een overgangsjaar.

We hebben de gevolgen voor 2013 enigszins mechanisch omgezet voor 2014. We moesten een beslissing nemen over de jaren 2013, 2014 en 2015. Voor 2013 en 2014 hebben we de criteria niet gewijzigd.

- Het incident is gesloten.

Le gouvernement, en date du 13 décembre dernier, a adopté une décision visant à reconduire le dispositif du fonds de compensation fiscale. L'objectif de cette mesure contractualisée entre Région et communes est l'harmonisation des règlements fiscaux de ces dernières. Nous n'avons modifié en rien les règles de répartition du montant, les mêmes critères ayant prévalu. Sur les dix-neuf communes de la Région, dix-huit ont effectivement introduit un dossier.

Dans le cadre de la nouvelle convention, et pour la seule année 2014, année charnière dans la réception de nouvelles compétences fiscales, mais aussi d'une plus grande responsabilisation de la Région quant aux déficits des communes, celles-ci sont invitées à adopter un moratoire quant à leurs recettes fiscales ayant un effet sur l'économie régionale.

Cette disposition figurait en réalité déjà dans la précédente convention, mais nous nous sommes aperçus de ce qu'en pratique, elle n'était pas toujours suivie d'effet. Certaines communes avaient en effet modifié leur fiscalité, ce qui pouvait avoir des conséquences directes sur l'économie.

Nous avons donc convenu de modifier la convention pour 2014, afin de nous montrer plus stricts concernant le respect par les communes du contrat qu'elles ont passé avec la Région et, dès lors, de ne pas alourdir leur fiscalité en la matière. Il est bien entendu qu'avec la sixième réforme de l'État, une série de considérations devront être remises sur la table, notamment en matière de responsabilisation et de plus grandes compétences liées à la fiscalité de la Région. Il s'agira donc d'une année transitoire.

Nous avons appliqué un peu mécaniquement à 2014 les effets pour l'année 2013, qui était pratiquement terminée. Il nous fallait prendre une décision par rapport au triennat 2013, 2014 et 2015. C'est ce que nous avons fait pour 2013 et 2014, sans modifier les critères. Nous verrons à présent ce qu'il en sera pour la prochaine législature.

- L'incident est clos.

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW
BARBARA TRACHTE**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RE-
GERING, BELAST MET PLAATSELIJKE
BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING,
MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,
OPENBARE NETHEID EN ONTWIK-
KELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "het loon van de leidinggevenden
van intercommunales".**

Mevrouw de voorzitter.- De interpellatie wordt
ingetrokken door de indiener.

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNE
DIRIX**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RE-
GERING, BELAST MET PLAATSELIJKE
BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING,
MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,
OPENBARE NETHEID EN ONTWIK-
KELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de opsplitsing van de dertig
miljoen aan gewestelijke steun voor de
verbetering van de begrotingstoestand van
de gemeenten van het gewest".**

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dirix heeft het
woord.

Mevrouw Anne Dirix (*in het Frans*).- *Heel wat
Brusselse gemeenten hebben het financieel
moeilijk: hun inkomsten dalen en de uitgaven voor
de politiezones en de OCMW's stijgen. Wij moeten
daarom de solidariteit tussen de gemeenten
aanmoedigen en de samenwerking tussen het
gewest en de gemeenten verbeteren.*

*Sommige gemeenten vragen steun van het gewest,
terwijl ze veel lagere opcentiemen op de
personenbelasting en de onroerende voorheffing*

**INTERPELLATION DE MME BARBARA
TRACHTE**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU
TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET
SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE
ET DE LA COOPÉRATION AU
DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "la rémunération des dirigeants
d'intercommunales".**

Mme la présidente.- L'interpellation est retirée
par son auteure.

INTERPELLATION DE MME ANNE DIRIX

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU
TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET
SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE
ET DE LA COOPÉRATION AU
DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "la ventilation des 30 millions
d'intervention régionale relative à
l'amélioration budgétaire des communes de
la Région".**

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dirix.

Mme Anne Dirix.- Monsieur le ministre-
président, vous en avez fait le constat lors de votre
présentation des finances communales 2003-2013,
les communes sont pour beaucoup en difficultés
financières, confrontées à l'augmentation des
dépenses des zones de police et des CPAS. Elles
ont également vu leurs recettes diminuer. Selon
nous, l'objectif devrait donc être de favoriser
autant que possible la solidarité entre les
communes, ainsi qu'une meilleure collaboration
entre les communes et la Région.

heffen dan het gewestelijk gemiddelde. Als zij die opcentiemen zouden verhogen, zouden zij minder geweststeun nodig hebben en zou dat geld kunnen worden gebruikt voor gemeenten die het echt nodig hebben. Het gewest zou dus bij de toekenning van de subsidies meer rekening moeten houden met het fiscaal beleid van de gemeenten.

Dat brengt mij bij de verdeling van de 30 miljoen euro geweststeun voor de periode 2013-2015.

Gezien de inspanningen die sommige gemeenten de voorbije jaren hebben geleverd, is het belangrijk dat die middelen billijk worden verdeeld.

Op basis van de huidige regels zal de steun voor de gemeente Schaarbeek dalen van 4,8 tot 3,7 miljoen euro. Die gemeente heeft nochtans grote financiële problemen en heeft blijk van gegeven van solidariteit. Zo heeft de gemeente in 2013 haar opcentiemen op de inkomensbelasting en de onroerende voorheffing verhoogd, haar werkingskosten met 1 miljoen euro verminderd ten opzichte van 2012, haar personeelskosten gelijk gehouden en verschillende heffingen en retributies met 25% verhoogd.

De reden waarom deze gemeente minder steun zal ontvangen, is dat deze wordt berekend op het jaar 2013. Een gemeente die al in 2013 begrotingsinspanningen doet, wordt dus gestraft ten opzichte van een gemeente die tot 2014 wacht. Het zou daarom rechtvaardiger zijn om de aangepaste begroting 2012 en niet de begroting 2013 als referentiebegroting te gebruiken.

Hoe zult u vermijden dat de gemeenten die niet tot 2014 hebben gewacht om met hun begrotingsinspanningen te beginnen, worden benadeeld?

Volgens het regeerakkoord moet de harmonisering van de gemeentelijke belastingreglementen worden voortgezet door middel van een contractualisering.

Het gewest wil ook de gemeenten aanmoedigen om hun beleid beter af te stemmen op de gewestelijke doelstellingen, zonder afbreuk te doen aan de gemeentelijke autonomie. Het zou daarom logisch zijn dat gemeenten die solidair met het gewest zijn meer steun krijgen dan gemeenten die niet solidair zijn.

Nous l'avons déjà dit, il n'est en effet pas normal que certaines communes conservent des taux pour l'impôt des personnes physiques (IPP) et le précompte immobilier (PI) à ce point bas qu'elles doivent être aidées par la Région, alors que si elles adoptaient des taux proches de la moyenne régionale, elles ne devraient pas avoir recours à l'aide régionale, du moins pas dans la même proportion. Cela permettrait une meilleure distribution financière vers les communes en réelle difficulté.

Il y aurait donc lieu de revoir les critères de l'aide régionale au regard des décisions fiscales des communes, entre autres. L'aide régionale pourrait alors être concentrée sur les communes qui en ont réellement besoin.

Je m'attarderai plus particulièrement sur la répartition des 30 millions de l'aide régionale, en application de l'ordonnance du 17 juillet 2007 et de la circulaire du gouvernement du 19 février 2013, sur la base de leur plan de gestion 2013-2015.

Sachant les efforts réalisés par certaines communes ces dernières années, il semble important que ces moyens soient répartis de façon équitable. Voici un exemple. Dans le cadre actuel de l'ordonnance, il me revient qu'une commune, comme certaines autres d'ailleurs, pourrait connaître une baisse de cette aide octroyée par la Région de 4,8 millions à 3,7 millions d'euros. Il s'agit de la commune de Schaarbeek.

Or, cette commune fait face à de réelles difficultés et a fait preuve de solidarité en relevant son taux d'IPP et en relevant très sensiblement son taux de PI. Elle a entrepris de gros efforts lors de la constitution de son budget 2013 pour assainir ses finances :

- augmentation record de son PI à 3.390 points ;
- taux de l'IPP en hausse ;
- diminution de ses frais de fonctionnement de l'ordre d'un million par rapport à 2012 ;
- stagnation des frais de personnel, malgré les indexations et augmentations barémiques ;
- augmentation de plus de 25% des différentes

Een eerste deel van de dotatie is al toegekend. Hoe zal het andere deel worden verdeeld? Welke criteria zullen worden gehanteerd? Welke gemeenten komen in aanmerking? Op welke manier houdt u rekening met de inspanningen van de gemeenten?

Ook het gewest zal zijn uitgaven zien stijgen door de staatshervorming, de bevolkingsgroei en de hoge werkloosheidsgraad. Zal het gewest de gemeenten in de toekomst nog even veel kunnen steunen?

taxes et redevances.

Pourquoi cette commune vertueuse voit-elle sa part de la dotation de 30 millions d'euros diminuer ? La raison de cette baisse est à trouver dans la date prise en compte pour commencer à mesurer les effets financiers des efforts réalisés par les communes, soit 2013. Ainsi, une commune qui aurait accentué très sensiblement ses efforts de redressement dès la constitution de son budget 2013 sera pénalisée en comparaison avec une commune qui aura attendu son budget 2014 pour entamer le plus gros de ses efforts.

S'agirait-il d'une prime à l'inaction en 2013 et à un report de l'effort en 2014 ? Il est évident qu'il y aurait lieu de prendre en considération les efforts entrepris plus tôt. Ce pourrait être fait, par exemple, en prenant comme référence l'ajusté 2012 et non pas le budget 2013.

Quelles sont les mesures que va prendre la Région afin de ne pas pénaliser les communes qui n'ont pas attendu leur budget 2014 pour mettre en place des efforts importants de redressement de leurs finances ? Qu'est-ce qui, objectivement, justifierait une baisse de la dotation d'une commune qui aurait engagé des efforts de manière anticipative ?

Rappelons que l'accord de majorité stipule que l'harmonisation des règlements fiscaux des communes sera poursuivie et rendue effective par un mécanisme de contractualisation.

Sans dénier l'autonomie communale, n'oublions pas que nous souhaitons que les communes s'inscrivent au mieux dans le cadre de la politique régionale. Il serait donc cohérent que les communes qui règlent volontairement leur pas sur celui de la Région reçoivent une aide largement plus substantielle que celles qui prendraient des directions non solidaires.

Une première partie de la dotation a été distribuée. Comment a été (ou sera) répartie l'autre partie ? Selon quels critères et à quelles communes ? Bref, que mettez-vous en œuvre pour que ce qui est pris en compte soit l'effort actuel, et non la situation passée ?

Par ailleurs, la Région doit et devra faire face à des dépenses sans cesse croissantes, en raison de

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Riguelle heeft het woord.

De heer Joël Riguelle (*in het Frans*).- *De Brusselse regering heeft 30 miljoen opzijgezet om gemeenten in moeilijkheden te helpen.*

We weten hoeveel belang de regering hecht aan het bestaan en de taken van de gemeenten en welke financiële inspanningen er de voorbije jaren geleverd zijn. Het lijkt me dan ook belangrijk om de middelen rechtvaardig te verdelen en er de voorwaarde van nauwgezet beheer aan te koppelen om te vermijden dat sommige gemeenten zich laten gaan onder het mom dat het gewest de tekorten wel zal aanvullen. Dat kan immers niet blijven duren. U hebt dat trouwens zelf meermaals herhaald op de Conferentie van Burgemeesters.

Dat brengt ons rechtstreeks bij de kwestie van ESR 2010, want de financiering van de gemeentelijke taken, die van het gewest en de coördinatie tussen de verschillende overheidsniveaus dringt zich natuurlijk ook op.

Wat de 30 miljoen euro betreft, vernam ik op 1 oktober 2013 dat de eerste helft van het bedrag verdeeld was, maar dat dat met de tweede helft nog moest gebeuren. Ik denk dat dat er op 30 december van gekomen is. Volgens welke criteria zijn de laatste 15 miljoen verdeeld en aan welke gemeenten?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

Discussion

la réforme de l'État, du boom démographique ou du taux important de demandeurs d'emploi. Pourra-t-elle encore, à terme, soutenir les communes dans la même proportion qu'actuellement ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Riguelle.

M. Joël Riguelle.- Le gouvernement a inscrit une somme de 30 millions lui permettant d'accorder une aide substantielle aux communes bruxelloises en difficulté.

Sachant, d'une part, l'attachement de ce gouvernement et de sa majorité à l'existence et aux missions essentielles des communes et, d'autre part, les efforts financiers développés ces dernières années, il me semble important de répartir ces moyens équitablement. Cette répartition doit être couplée à une exigence de gestion rigoureuse afin d'éviter que certains ne laissent empirer leur situation au prétexte que la Région sera là pour absorber les déficits. Ce petit jeu aura de toute manière une fin, car la Région ne pourra indéfiniment renflouer toutes les trésoreries. Vous l'avez vous-même évoqué en Conférence des bourgmestres à plusieurs reprises.

Cela pose directement la question que nous commençons à appréhender relative au SEC 95 devenu SEC 2010, puisque la question du financement des missions communales se posera bien évidemment, comme celle de la Région et de la coordination des différents niveaux de pouvoir. Et tout le monde s'accorde heureusement à considérer que les missions communales sont essentielles.

Pour ce qui concerne les 30 millions, il me revenait, au 1er octobre 2013, date à laquelle ma question a été déposée, qu'une première moitié de cette somme avait été distribuée, mais qu'il restait encore l'équivalent à répartir. Je crois savoir que cela a été fait le 30 décembre. Selon quels critères ces derniers 15 millions ont-ils été distribués et à qui ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Alle negentien gemeenten hebben een driejarenplan ingediend om hun begrotingssituatie te verbeteren. Deze plannen streven naar een evenwicht over de periode 2013-2015. Er zijn geen bijkomende maatregelen genomen omdat de gemeenten al zes jaar dergelijke plannen opstelden.*

De subsidies zijn er om gemeenten met de grootste moeilijkheden te helpen, maar gemeenten met een begroting in evenwicht krijgen ook een deel van de koek.

De 30 miljoen euro werd in 2013 in drie verdeeld: 10 miljoen euro voor de criteria vastgelegd in de ordonnantie, 10 miljoen euro voor de uitvoering van de regeringsverklaring en 10 miljoen euro om tekorten aan te vullen.

Eén derde wordt als volgt onderverdeeld:

- 6 miljoen euro wordt volgens de criteria van de algemene dotatie aan de gemeenten (ADG) verdeeld;

- 2 miljoen euro wordt verdeeld volgens de tekorten in boekjaar 2013 van de gemeenten met een saneringsplan;

- 2 miljoen euro wordt verdeeld onder de gemeenten met tekorten in de periode 2009-2011.

Het tweede pakket van 10 miljoen euro wordt als volgt opgesplitst:

- 7 miljoen euro pro rata van het aantal woningen in de gemeente;

- 3 miljoen is bestemd voor de gemeenten waar het aantal 0 tot 11-jarigen met meer dan 11% is toegenomen tussen 2009 en 2012.

De verdeling van de resterende 10 miljoen euro gebeurt op basis van het verschil tussen het bedrag dat een gemeente heeft ontvangen in de vorige drie jaren en de fractie van de andere 20 miljoen euro die ze zal ontvangen.

De middelen werden inmiddels gestort en de gemeenten hebben een contract getekend dat hun rechten en plichten duidelijk maakt. Ze moeten de volgende documenten opstellen:

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je suis toujours ravi d'entendre des plaidoyers sur l'intérêt des pouvoirs locaux et sur le fait qu'on peut être vertueux dans leur exercice.

L'ensemble des dix-neuf communes a remis un plan triennal dans le cadre du subside visant à l'amélioration de la situation budgétaire. Ces plans prévoient des mesures visant à l'équilibre à moyen terme, c'est-à-dire sur la période 2013-2015. Aucune mesure complémentaire n'a été prise, étant donné que les communes remettent de tels plans depuis six ans.

Ce subside est destiné à aider les communes les plus en difficulté, même si les communes à l'équilibre reçoivent également une partie de la subvention, comme le démontre la répartition décrite dans le tableau qui pourra vous être transmis.

Les critères de répartition sont les suivants. La subvention de 30 millions d'euros a été scindée en 2013, comme en 2010, en trois parties : 10 millions d'euros pour les critères fixés par l'ordonnance, 10 millions d'euros pour l'exécution de la déclaration de politique générale (notamment le logement, incluant les besoins spécifiques liés à la croissance démographique), et enfin, 10 millions d'euros pour la tranche de lissage.

1) En ce qui concerne les 10 millions d'euros pour les critères fixés par l'ordonnance, la ventilation est la suivante :

- 6 millions d'euros sont répartis selon les critères de répartition de la dotation générale aux communes (DGC) ;

- 2 millions d'euros sont répartis sur la base des déficits à l'exercice propre du budget 2013 des communes sous plan d'assainissement ;

- 2 millions d'euros sont répartis entre les communes en déficit à l'exercice propre sur la période 2009 -2011.

2) Pour ce qui est de l'exécution de la déclaration de politique générale (logement et démographie), les 10 millions d'euros se ventilent ainsi :

- 7 millions d'euros sont répartis au prorata du

- een jaarplan voor P&O;

- een investeringsplan voor de twee volgende jaren;

- een jaarlijkse update van het driejarenplan.

In de loop van de volgende weken zullen we een eerste evaluatie maken op basis van de rekeningen van 2013. Zodra de rekeningen van 2014 zijn opgesteld, volgt er een tweede evaluatie.

De criteria voor de verdeling zijn dezelfde als in de vorige driejarige periode, alleen zijn de parameters aangepast.

De uitdaging blijft de manier waarop gemeenten hun begroting beheren en hun rekeningen goedkeuren. Als de rekening van Schaarbeek voor 2012 op een ander ogenblik was afgesloten, dan zou het plaatje er anders hebben uitgezien. Op dit moment houden we geen rekening met dergelijke factoren.

Je kunt je afvragen of gemeenten wel voluit solidair zijn, maar we mogen de gemeentelijke autonomie niet uit het oog verliezen. Het is verleidelijk om sommige uitgaven door enkele gemeenten of het gewest te laten dragen, maar als het gewest financieel bijspringt, is het maar normaal dat het wat te zeggen heeft over het beheer van de gemeenten. Dat is al het geval met zwembaden, maar het zou kunnen uitgebreid worden tot sportcentra, scholen of kinderopvang. We moeten de grootste omzichtigheid aan de dag leggen voor we dit debat openen.

Ik ben voor samenwerking tussen gemeenten. Dat vergroot de verantwoordelijkheid, houdt toch de lokale bevoegdheid intact en is de beste garantie voor een goede bevoegdheidsverdeling tussen gemeenten en gewest. Met de toepassing van de ESR 95-norm zal de urgentie van dit debat nog scherper duidelijk worden, want hij zal onmiddellijke gevolgen hebben voor de gemeentelijke financiën.

nombre de logements encadrés dans la commune ;

- 3 millions d'euros sont répartis vers des communes qui ont connu un essor démographique significatif, à savoir une croissance supérieure à 11% pour la population de 0 à 11 ans entre 2009 et 2012.

3) La tranche de lissage, ce sont les 10 millions d'euros répartis au prorata de la différence entre le montant alloué dans le cadre de l'amélioration budgétaire pour l'ancien triennat et le montant obtenu sur la base des 20 millions d'euros précédemment alloués.

M. Riguelle, c'est le 28 novembre que le gouvernement a réparti les moyens prévus par cette ordonnance de 2007. Les communes ont donc signé un contrat formalisant les droits et obligations de chaque partie. L'ensemble des moyens a donc été versé aux communes.

Concrètement, les communes devront produire :

- un plan annuel de mouvement du personnel et d'embauche qui devra tenir compte des nouveaux recrutements, remplacements, départs à la retraite, promotions, évolutions de carrière, nominations ;

- un plan d'investissement pour les deux prochaines années en indiquant les sources de financement des investissements (recours à l'emprunt, subside, réalisation d'actifs, utilisation des provisions et réserves) ;

- annuellement une actualisation du plan de gestion triennal pour le mois d'avril de chaque année et qui désormais devra être traduite en norme SEC 95.

Une première évaluation aura lieu dans les prochaines semaines sur la base des comptes 2013 ; une seconde sera réalisée sur la base des comptes 2014.

Les critères pris en compte pour la répartition de l'enveloppe de 30 millions sont identiques à ceux qui ont prévalu lors du triennat précédent. Les paramètres ont simplement été actualisés.

Mme Dirix, l'enjeu réside dans la manière dont les communes gèrent leurs budgets et approuvent leurs comptes. Si le compte 2012 de la commune

de Schaerbeek avait été bouclé dans un autre délai, les conséquences auraient été différentes. En l'occurrence, nous ne faisons qu'appliquer mécaniquement les procédures.

La question de savoir si les communes jouent pleinement le jeu de la solidarité peut être posée, mais nous devons tenir compte de l'autonomie communale. Nous sommes à la croisée des chemins : des débats peuvent être ouverts, mais nous n'en connaissons pas la portée exacte. L'intercommunalisation ou la régionalisation de certaines dépenses sont des idées séduisantes, mais si la Région participe financièrement, il est normal qu'elle s'immisce dans la gestion des communes. Tel est le cas des piscines, mais le débat pourrait s'étendre aux centres sportifs, aux écoles ou aux crèches. Nous devons faire preuve d'une extrême prudence avant d'ouvrir ce genre de discussion.

Je privilégie la voie de l'intercommunalisation qui, tout en responsabilisant les communes, maintient l'exercice de la compétence à l'échelon local. C'est ce qui garantit le mieux, selon moi, la répartition des compétences entre communes et Région. Les communes doivent prendre conscience de cette dimension. Faute de quoi, qu'elles ne s'étonnent pas de voir la Région décider.

Nous sommes donc à la croisée des chemins en termes de répartition des compétences. Comme l'a rappelé M. Riguelle, l'application de la norme SEC 95 ne fera qu'exacerber l'urgence de ce débat, car ses effets sur les budgets communaux seront immédiats.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dirix heeft het woord.

Mevrouw Anne Dirix (*in het Frans*).- *Hoe kan het gewest de gemeenten in de toekomst blijven steunen in het licht van de oplopende kosten? Welke gemeenten hebben op 30 december geld ontvangen?*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Als er niets verandert, stabiliseert de*

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dirix.

Mme Anne Dirix.- Comment la Région pourra-t-elle, à l'avenir, soutenir et subventionner les communes, vu l'augmentation de leurs charges ? Quelles sont les communes qui ont reçu une dotation le 30 décembre ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Si rien ne change, la décision stabilise le soutien des

financiële steun voor de gemeentelijke financiën in de periode 2013-2015.

- Het incident is gesloten.

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW
MAGALI PLOVIE**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RE-
GERING, BELAST MET PLAATSELIJKE
BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING,
MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,
OPENBARE NETHEID EN ONTWIK-
KELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de toepassing van de norm
ESR-95 op de Brusselse gemeenten".**

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE
HEER AHMED EL KHANNOUSS,**

**betreffende "de toepassing van de nieuwe
boekhoudnorm ESR-95 op de lokale
besturen en de gevolgen daarvan".**

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Plovie heeft het woord.

Mevrouw Magali Plovie (*in het Frans*).- *We hebben het al meerdere keren gehad over de toepassing van de boekhoudkundige norm ESR 95 in de gemeenten, en meer bepaald over de gevolgen voor de begrotingen en investeringen. In oktober gaf u een aantal instructies aan de gemeenten voor het opstellen van de begroting van 2014. De gemeenten moeten daarvoor nu de norm ESR 95 toepassen en bijzondere aandacht besteden aan voorstellen met betrekking tot de zogenaamde buitengewone dienst. Die kunnen namelijk het resultaat van de begroting negatief beïnvloeden als ESR 95 wordt toegepast. Bovendien wordt in de 19 gemeenten slechts gemiddeld 52% van die voorstellen gerealiseerd.*

Hebt u de begrotingen van 2014 van alle gemeenten ontvangen? Zijn ze allemaal overgeschakeld op ESR 95?

Welke lessen trekt u uit dit dossier? U zei al dat er

finances communales pour la période 2013-2015.

- L'incident est clos.

**INTERPELLATION DE MME MAGALI
PLOVIE**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU
TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET
SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE
ET DE LA COOPÉRATION AU
DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "l'application de la norme
SEC 95 aux communes bruxelloises".**

**INTERPELLATION JOINTE DE M. AHMED
EL KHANNOUSS,**

**concernant "l'application de la nouvelle
lecture comptable SEC 95 aux pouvoirs
locaux et ses conséquences".**

Mme la présidente.- La parole est à Mme Plovie.

Mme Magali Plovie.- Nous avons débattu à plusieurs reprises de l'application de la norme comptable SEC 95 aux pouvoirs locaux, ainsi que de son impact sur les budgets communaux et sur les investissements des communes bruxelloises. En octobre dernier, vous avez donné une série d'instructions aux communes pour l'élaboration de leur budget 2014, et notamment :

- de présenter une transposition du budget sur la base de la comptabilité SEC 95 au conseil communal ;

- de prêter une attention particulière à la rédaction des propositions du service extraordinaire, partant du constat que, d'une part, celles-ci peuvent affecter négativement le résultat comptable SEC 95, et d'autre part, le taux de réalisation moyen des dix-neuf communes est de 52%.

Pouvez-vous, dès lors, nous dire si vous avez reçu

nieuwe methoden moeten worden ontwikkeld om beter om te gaan met de huidige situatie. Hoe kan ESR 95 worden ingevoerd zonder de investeringscapaciteit van de gemeenten aan te tasten?

Door de grote bevolkingsgroei zullen de Brusselse gemeenten diep in de buidel moeten tasten. De Hoge Raad van Financiën wil de gemeenten nog enige bewegingsvrijheid gunnen inzake ESR 95. Zo zouden de gemeenten niet per se elk jaar een begroting in evenwicht moeten realiseren, zolang ze maar voor de hele regeerperiode een evenwicht bereiken.

U bent echter niet te vinden voor dat voorstel. Kunt u zeggen waarom?

Mevrouw de voorzitter.- De heer El Khannouss heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

De heer Ahmed El Khannouss (in het Frans).- *De toepassing van de norm ESR 95 op entiteit 2, in het bijzonder de plaatselijke besturen, wordt niet eenvoudig.*

De gemeenschappelijke boekhoudkundige norm die door de Europese lidstaten wordt gebruikt bij een budgettair deficit, maakt in tegenstelling tot vroeger immers geen onderscheid meer tussen een gewone en een buitengewone begroting. Daardoor wordt elke investering tijdens het jaar van uitvoering geregistreerd, zonder mogelijkheid tot spreiding in de tijd.

De norm ESR 95 gaat dus uit van een

les budgets 2014 des différentes communes et si ceux-ci ont bien fait l'objet d'une transposition sur la base de la comptabilité SEC 95 ?

Pouvez-vous également nous indiquer les enseignements que vous en tirez, notamment sur l'état des finances locales, sur l'impact de celles-ci sur le solde budgétaire de l'entité 2, mais aussi sur les mesures d'accompagnement et les outils à mettre en place pour soutenir les communes ? Sur ce dernier point, vous nous aviez indiqué en effet que vous estimiez nécessaire de développer de nouveaux outils pour mieux appréhender la réalité budgétaire.

Par ailleurs, je voudrais revenir sur la question de la mise en œuvre de la norme SEC 95, et surtout, évaluer comment il serait possible de la mettre en place sans remettre en cause le rôle important des communes par rapport aux investissements qu'elles doivent opérer.

À Bruxelles, l'explosion démographique va engendrer de nombreuses dépenses pour les communes. Dans ce cadre, le Conseil supérieur des finances, notamment, a remis un avis dans lequel est envisagée une certaine latitude au niveau de l'application de la norme SEC 95. Cet avis propose d'appliquer un équilibre budgétaire en termes de comptabilité SEC 95 par cycle électoral, et non pas année par année.

Vous ne semblez pas partisan de cette proposition, pourriez-vous nous dire pourquoi ?

Mme la présidente.- La parole est à M. El Khannouss pour son interpellation jointe.

M. Ahmed El Khannouss.- Je ne souhaite pas polémiquer ici sur le bien-fondé ou non du pacte de stabilité et de croissance. Je constate juste que l'application de la norme SEC 95 à l'entité 2, particulièrement aux pouvoirs locaux, va se faire dans la douleur.

En effet, le standard comptable commun utilisé par les membres de l'Union européenne en matière de déficit budgétaire hante les esprits de nos mandataires communaux. À la différence de la nouvelle comptabilité communale, adoptée en 1995 sous le nom de norme SEC 95, il ne sera plus fait de distinction, lors de la confection des budgets, entre le budget ordinaire et le budget

boekhoudkundige visie die sterk afwijkt van de financiële en economische realiteit van de plaatselijke besturen, die evenwel goed zijn voor 47% van de overheidsinvesteringen in België, tegenover 16% voor de federale staat en 37% voor de gewesten en gemeenschappen. Door de sterke bevolkingsgroei moeten de gemeenten bovendien aanzienlijk investeren in scholen en crèches.

Moeten de plaatselijke besturen hun erfgoed verkopen om over voldoende financiële middelen te beschikken? Entiteit 2 omvat niet alleen de plaatselijke besturen maar ook de gewesten, die verantwoordelijk zijn voor wat er met de gemeenten gebeurt.

Heeft de regering een plan om de impact van deze norm op te vangen? Naar verluidt overweegt de regering om investeringen van bepaalde gemeenten op te vangen met de overschotten van de gemeenten die er niet slecht aan toe zijn. Ik wil het belang van solidariteit tussen de gemeenten niet in twijfel trekken, maar ik vrees dat in dat geval bepaalde gemeenten hun tekorten opzettelijk zullen opdrijven.

Het gemeentepersoneel moet volledig operationeel zijn en de norm ESR 95 onder de knie hebben. Indien dat niet het geval is, worden er dan opleidingen georganiseerd?

Discussion conjointe

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

extraordinaire. Cela reviendra à imposer, si la norme devait être appliquée strictement, l'enregistrement de tout investissement l'année même de sa réalisation, sans possibilité d'étalement dans le temps.

La norme SEC 95 exprime dès lors une réalité comptable très éloignée de la réalité financière et économique des pouvoirs locaux. Or, ces derniers représentent 47% de l'investissement public en Belgique, contre 16% pour l'État fédéral et 37% pour les Régions et les Communautés. En outre, considérant le boom démographique, les communes, et certaines de manière encore plus pointue que d'autres, sont appelées à investir lourdement dans des infrastructures indispensables, comme des écoles ou des crèches. De nombreux contrats de quartiers ont d'ailleurs vu le jour.

Les pouvoirs locaux vont-ils devoir se défaire de leur patrimoine, afin d'avoir une capacité financière suffisante pour pouvoir investir? L'entité 2 n'est pas uniquement composée par les pouvoirs locaux, mais également par les entités fédérées que sont les Régions. Ces dernières ont donc une responsabilité par rapport au sort réservé aux communes.

Le gouvernement travaille-t-il sur un projet d'application de la norme budgétaire imposée aux pouvoirs locaux de manière macroéconomique? Il me revient qu'une solution envisagée serait de faire peser le poids des investissements de certaines communes à d'autres, dont les finances sont plus favorables. Si je ne mets pas en doute l'importance de la solidarité entre les communes de la Région, je crains que certaines communes n'aggravent volontairement leur déficit afin d'échapper à ce mécanisme. Pouvez-vous me confirmer que cette option est prise par le gouvernement?

Le personnel communal devra être totalement opérationnel et devra être capable d'appréhender la norme SEC 95. Si ce n'est pas déjà le cas, des formations spécifiques sont-elles prévues à cet égard?

Samengevoegde bespreking

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Onlangs vond er een werkvergadering over ESR 95 plaats.*

De gemeenten organiseren cursussen over de ESR 95-norm. Volgens de rondzendbrief over de begroting van 2014 moeten de gemeenten ESR 95 nu al toepassen. Zestien Brusselse gemeenten doen dat reeds.

U had het over de nadelen van ESR 95. De norm is het resultaat van een bepaalde politieke visie inzake overheidsfinanciën. Het gevolg van de norm is dat de plaatselijke besturen met een aantal problemen worden geconfronteerd, onder meer inzake de reservefondsen en de financiering van leningen. Ik ben me daarvan bewust, maar we zijn nu eenmaal verplicht om ESR 95 toe te passen en onze financiën te saneren.

ESR 95 moet worden gebruikt voor de boekhouding van entiteit 2, of we dat nu prettig vinden of niet. Een tekort van een bepaald beleidsniveau in entiteit 2 zal onvermijdelijk gevolgen hebben voor het totale begrotingssaldo van de entiteit. Voortaan zullen we daar rekening mee moeten houden.

Ik herhaal: we kunnen de nieuwe begrotingsnorm onmogelijk negeren.

Laten we de zaken positief bekijken: dankzij ESR 95 zullen de plaatselijke besturen hun houding moeten aanpassen. De buitengewone begroting, die al te lang is gebruikt als een catalogus van allerlei wilde voornemens, bestaat voortaan niet meer.

Ik geef ruiterlijk toe dat ESR 95 ook nadelige gevolgen heeft voor de investeringscapaciteit van de gemeenten, maar ik denk dat ze zich wel zullen aanpassen.

Het Brussels Gewest is helemaal niet van plan om de gemeenten in het gareel te doen lopen. We zitten allemaal in hetzelfde schuitje, namelijk entiteit 2, en hebben er bijgevolg allemaal belang bij om ESR 95 correct toe te passen. We worden daartoe verplicht door de EU. Ik geef echter toe dat de Belgische gemeenten een nogal atypisch beleidsniveau vormen dat je niet terugvindt in andere landen.

Het voordeel van ESR 95 is dat er meer transparantie zal zijn en dat het makkelijker wordt

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Lors d'une récente réunion de travail avec les bourgmestres bruxellois et les services de l'Administration des pouvoirs locaux (APL) nous avons présenté les enjeux de la mise en œuvre de la norme SEC 95 sous tous ses aspects.

Tout ce qui a trait aux formations est déjà mis en œuvre par les services concernés. La circulaire budgétaire 2014 demande que les communes transposent d'ores et déjà dans la norme SEC 95 leur budget 2014. Cela a été fait par seize d'entre elles, ce qui semble indiquer une prise de conscience des enjeux liés à cette norme.

Vous avez relevé les faiblesses de la norme SEC 95. Certes, celle-ci est une vision politique de la gestion des finances publiques. Elle pose effectivement un certain nombre de problèmes aux pouvoirs locaux belges, en fonction de leur structure budgétaire, notamment pour la problématique des fonds de réserve ou du financement des emprunts. Nous en sommes conscients, mais cette épure s'impose à nous. Nous sommes inscrits, bon gré mal gré, dans cette trajectoire d'assainissement des finances publiques, qui est incontestablement orientée.

Changer ou pas de parti, ou rejoindre un parti en ayant milité syndicalement contre ces mesures, ne change rien à la donne ! Nous n'échapperons pas au fait que la norme SEC 95 soit agrégée à l'ensemble de l'entité 2, et en particulier à la Région et aux communes bruxelloises. Le déficit des uns aura un impact sur le déficit global de l'entité 2.

Il faudra désormais tenir compte de cela dans l'évolution de la gestion des finances publiques, qu'elles soient régionales ou locales.

Je le dis et je le répète : on ne pourra pas continuer à faire comme si cela n'existait pas, puisque cela aura un impact réel sur le déficit global de l'entité 2.

Je perçois bien la force d'investissement des pouvoirs locaux. Prenons les choses du côté positif : cela amènera sans doute une approche de gestion différente. Comme les dépenses seront consommées en temps réel, il va falloir que, demain, les pouvoirs locaux adoptent des pratiques différentes. L'extra, considéré pendant

om begrotingen te vergelijken. Dat zal het debat over de solidariteit tussen de gemeenten onderling en tussen het Brussels Gewest en de gemeenten ten goede komen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Plovie heeft het woord.

Mevrouw Magali Plovie (*in het Frans*).- *Hoe kunnen we de invoering van deze norm zo pijnloos mogelijk maken voor de gemeenten en gewesten?*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Via de Conferentie van Burgemeesters zorgen we ervoor dat iedereen op de hoogte is van de invoering van deze norm en zijn impact op de begroting.*

longtemps comme une espèce de catalogue des intentions politiques locales, n'existera désormais plus.

Bien sûr, ces pratiques différentes à mettre en place ne sont pas exemptes de défauts pour ce qui a trait aux investissements, je le reconnais bien volontiers. Cependant, les pouvoirs locaux peuvent faire montre d'une capacité certaine d'adaptation.

À cet égard, la Région ne va pas du tout jouer un rôle coercitif, car pouvoirs locaux et Région se trouvent sur le même bateau. Croyez bien que Région et communes ont tout intérêt à rencontrer le défi que représente l'application de la norme SEC 95. Elle est inévitable et a été globalement acceptée au niveau européen. Il est exact que le niveau municipal belge présente une particularité qu'on ne retrouve pas dans d'autres pays et que nous avons des investissements à réaliser.

L'aspect positif de cette norme est qu'elle imposera une plus grande transparence et une plus grande lisibilité pour les uns et les autres. Tout le débat sur la solidarité intercommunale et entre la Région et les communes aura d'autant plus sa place qu'une véritable transparence des uns par rapport aux autres sera instaurée. Sans doute aurons-nous demain des débats plus approfondis sur les mécanismes de solidarité entre les communes et la Région.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Plovie.

Mme Magali Plovie.- Jamais nous n'avons imaginé que vous n'aviez pas compris que les communes étaient importantes au niveau des investissements. Mais comment va-t-on appliquer la norme? Comment faire pour que cela soit moins douloureux pour les communes et les Régions, vu les enjeux?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- C'est le travail que nous menons actuellement avec les communes à travers la Conférence des bourgmestres. La première réunion a eu lieu il y a une dizaine de jours, une autre est programmée la semaine prochaine, assez technique, avec les

Het gewest onderhoudt contacten met het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR) en met Eurostat. Het Brussels Gewest blijft weliswaar enigszins gespaard in de laatste discussies over de procedures rond het overmatige deficit en de aanvullende controles in Vlaanderen en Wallonië. Toch worden we wel degelijk gecontroleerd en moeten we rekenschap afleggen in naam van de plaatselijke besturen.

De Europese instellingen hebben toegang tot alle informatie. Ze richten zich rechtstreeks tot de besturen, en nemen vervolgens contact met ons op. Met ESR 95 hebben we bijzonder weinig bewegingsruimte.

Mevrouw Magali Plovie (in het Frans).- *Vinden er ook gesprekken plaats binnen het Overlegcomité over de relatief flexibele toepassing van die normen op de plaatselijke besturen?*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Inderdaad, met name over de problematiek van de gemeentelijke investeringscycli.*

We hebben de cijfers van de Nationale Bank en het INR betwist omdat de verdeling binnen entiteit 2 nadelig was voor het Brussels Gewest. Het referentiejaar was helaas het jaar waarin de gemeenten gevraagd was het deficit van de ziekenhuizen in aanmerking te nemen.

Dit jaar zullen bepaalde zones nog moeten worden aangepast om te vermijden dat de ene entiteit te sterk van de andere gaat afhangen. De maatregelen van de federale staat die verband houden met de gewesten en gemeenten hebben een

représentants de l'Administration des pouvoirs locaux et les bourgmestres, échevins, fonctionnaires receveurs, afin que tout le monde soit au même niveau d'information sur la mise en place du SEC 95 et sa transposition dans les budgets. De cette manière, il n'y aura pas d'ambiguïtés lors de l'application.

Nous sommes, en tant que Région, en contact avec l'Institut des comptes nationaux (ICN) et Eurostat. La Région bruxelloise est, certes, un peu épargnée dans les derniers soubresauts de la discussion sur les procédures liées au déficit excessif et le contrôle complémentaire mené à la fois en Flandre sur les mécanismes de construction des partenariats public-privé et en Wallonie sur la dette. Mais nous subissons des contrôles, on nous demande de rendre des comptes au nom des pouvoirs locaux.

Les institutions européennes ont une capacité d'accès total à l'information. Elles s'adressent directement aux administrations, puis on nous appelle pour rendre des comptes. Sur le SEC 95, notre marge de manœuvre est extrêmement réduite. La transparence de nos finances est totale dans sa mise en œuvre. Aujourd'hui, on n'a plus la possibilité de faire les choses en douce.

Mme Magali Plovie.- Vous dites que vous travaillez avec la Conférence des bourgmestres. Y a-t-il aussi eu des discussions au niveau du Comité de concertation à propos de l'application relativement flexible de ces normes aux pouvoirs locaux ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Il y a eu tout un débat en Comité de concertation à ce sujet, notamment à propos de la problématique des cycles d'investissement communaux.

Nous avons contesté les chiffres émis par la Banque nationale et l'ICN parce que la répartition au sein de l'entité 2 était largement défavorable à la Région bruxelloise. Nous avons pu en identifier les raisons : c'était lié à la prise en compte du déficit des hôpitaux publics. Par manque de chance, l'année de référence était celle où il était demandé aux communes de prendre en compte le déficit des hôpitaux. Cela nous a amenés à 20% dans l'ensemble des déficits locaux de Belgique. C'est réglé maintenant.

kostprijs. Dat moet verder besproken worden en de krachtsverhoudingen in de onderhandelingen blijven wellicht niet die van vandaag.

Mevrouw Magali Plovie (in het Frans).- *Ik hoop dat u tijdens die besprekingen probeert na te gaan in welke mate de normen zo flexibel mogelijk kunnen worden toegepast.*

- De incidenten zijn gesloten.

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JOËL RIGUELLE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de verdeling van de dertig miljoen euro begrotingsmiddelen voor de steun aan de gemeenten".

Au final, c'est le gouvernement fédéral qui présente sa copie, mais il y a tout un processus intrabelge en amont, entre les communes et nous, puis avec l'ensemble des entités au sein du Comité de concertation, qu'il faut valider. Nous n'en sommes qu'au début du processus.

Nous espérons que le fonctionnement deviendra plus fluide à l'avenir, mais actuellement nous effectuons encore des ajustements. Je ne doute pas que, cette année, des zones nécessiteront encore des ajustements pour éviter qu'une entité soit davantage soumise à l'action des autres. On sait où on démarre, mais on ne sait pas où on s'arrête. Les mesures de l'État fédéral qui affectent les Régions, ou les communes, ont un coût. Nous n'échapperons pas à une discussion plus approfondie et les rapports de force dans les négociations ne seront probablement plus ceux d'aujourd'hui.

Mme Magali Plovie.- J'insiste pour que, dans ces discussions, vous essayiez de voir dans quelle mesure on peut appliquer les normes de la manière la plus flexible possible.

- Les incidents sont clos.

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. JOËL RIGUELLE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la répartition des 30 millions d'euros prévus au budget dans le cadre de l'aide aux communes".

Mevrouw de voorzitter.- De mondelinge vraag wordt ingetrokken door de indiener.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW
MAGALI PLOVIE**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RE-
GERING, BELAST MET PLAATSELIJKE
BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING,
MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,
OPENBARE NETHEID EN ONTWIK-
KELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de invoering van het systeem
voor interne controle in de gemeenten".**

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Plovie heeft het woord.

Mevrouw Magali Plovie (*in het Frans*).- *De toepassing van de ordonnantie van 5 maart 2009 tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet, ook wel het Lokaal Bestuursplan genoemd, heeft al tot heel wat discussies geleid.*

De ordonnantie voert een intern controlesysteem in. Het gaat om een geheel van maatregelen en procedures die ontworpen zijn om een redelijke zekerheid te verschaffen over:

- *het bereiken van doelstellingen;*
- *het naleven van wetten en procedures;*
- *de beschikbaarheid van betrouwbare financiële en beheersinformatie;*
- *het efficiënt en economisch gebruik van middelen;*
- *de bescherming van activa;*
- *het voorkomen van fraude.*

Het intern controlesysteem wordt vastgesteld door de gemeentesecretaris, na overleg met het directiecomité. Het algemeen kader moet door de gemeenteraad worden goedgekeurd en de gemeentesecretaris moet jaarlijks verslag uitbrengen aan het college en de gemeenteraad.

Mme la présidente.- La question orale est retirée par son auteur.

**QUESTION ORALE DE MME MAGALI
PLOVIE**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU
TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET
SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE
ET DE LA COOPÉRATION AU
DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "la mise en place du système de
contrôle interne dans les communes".**

Mme la présidente.- La parole est à Mme Plovie.

Mme Magali Plovie.- Nous débattons régulièrement de l'application de l'ordonnance du 5 mars 2009 modifiant la Nouvelle loi communale, dite aussi Plan de gouvernance locale. Je voudrais aborder cette fois une disposition précise introduite par cette ordonnance, à savoir l'établissement d'un système de contrôle interne.

Pour rappel, l'ordonnance définit le contrôle interne comme un ensemble de mesures et de procédures conçues pour assurer une sécurité raisonnable en ce qui concerne :

- la réalisation des objectifs ;
- le respect des lois et des procédures ;
- la disponibilité d'informations fiables sur les finances et la gestion ;
- l'utilisation efficace et économique des moyens ;
- la protection des actifs ;
- la prévention de la fraude.

Le texte prévoyait que le système de contrôle interne soit arrêté par le secrétaire communal, que le cadre général du système soit soumis à l'approbation du conseil communal et que le

Uw voorganger stuurde een omzendbrief naar de burgemeester en schepenen waarin hij aankondigde dat er een algemene reflectie over de interne controle zou plaatsvinden in samenwerking met de Federatie van Gemeentesecretarissen.

Hebben alle gemeenten een intern controlesysteem ingevoerd? Brengen zij elk jaar verslag uit aan de gemeenteraad en aan de regering? Heeft er overleg plaatsgehad met de Federatie van Gemeentesecretarissen, de Federatie van Gemeenteontvangers en de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten (VBSG)?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Het bestuur Plaatselijke Besturen heeft in de eerste helft van 2012 het Lokaal Bestuursplan geëvalueerd. Het bestuur had hiertoe een vragenlijst over de uitvoering van de verschillende bepalingen van het plan naar de gemeenten gestuurd. Aangezien het intern controlesysteem onder het intern beheer van de gemeenten valt, is het immers niet aan de controle van de toezichthoudende overheid onderworpen.*

De vragenlijst leverde de volgende stand van zaken op:

- Oudergem en Brussel-Stad antwoordden dat zij over een intern controlesysteem conform de ordonnantie beschikten;

- Jette en Molenbeek antwoordden dat zij over een intern controlesysteem beschikten, maar dat het nog niet voldeed aan de vereisten van de ordonnantie;

- de vijftien overige gemeenten antwoordden dat zij nog geen intern controlesysteem hadden. Schaarbeek en Sint-Gillis waren wel met de voorbereidingen gestart.

Dat was de situatie in juni 2012. Sindsdien heeft er geen nieuwe evaluatie plaatsgehad.

secrétaire communal fasse annuellement rapport au collège et au conseil.

Par ailleurs, dans une circulaire interprétative envoyée aux bourgmestres et échevins, votre prédécesseur indiquait qu'une réflexion globale sur le contrôle interne serait menée en collaboration avec la fédération des secrétaires communaux.

Dès lors, pourriez-vous me dire si toutes les communes ont mis en place un système de contrôle interne, si un rapport est bien communiqué annuellement au gouvernement et au conseil et si un travail a eu lieu sur cette question avec la fédération des secrétaires communaux, la fédération des receveurs communaux et l'Union des villes et communes belges (UVCB) ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Au cours du premier semestre 2012, l'Administration des pouvoirs locaux a procédé à l'évaluation du Plan de gouvernance locale. Pour ce faire, elle a envoyé un questionnaire aux communes, afin de les interroger sur la mise en œuvre de chacune des dispositions contenues dans ce plan.

Étant donné que le système de contrôle interne relève de la gestion interne des communes, il n'est pas soumis au contrôle de l'autorité de tutelle. L'APL s'est donc basée sur les réponses fournies par les communes au questionnaire qu'elle leur a soumis. L'analyse des réponses des communes donnait les résultats suivants :

- deux communes (Auderghem et la Ville de Bruxelles) affirmaient disposer d'un système de contrôle interne tel que prévu par l'ordonnance ;

- deux autres communes (Jette et Molenbeek) disaient avoir un système de contrôle interne non abouti au sens de l'ordonnance.

Les quinze autres communes affirmaient ne pas disposer de système de contrôle interne. Toutefois, Schaarbeek et Saint-Gilles indiquaient qu'elles travaillaient à son élaboration.

Ces résultats donnent un aperçu général fiable du niveau d'implémentation de cette mesure au mois

Heel wat gemeenten passen al interne controlemaatregelen toe, ook al hebben ze nog niet het systeem van de Nieuwe Gemeentewet ingevoerd.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Plovie heeft het woord.

Mevrouw Magali Plovie (in het Frans).- *Het verheugt mij dat hier werk wordt van gemaakt.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Ik bewonder uw optimisme!*

Mevrouw Magali Plovie (in het Frans).- *Uit de vragenlijst bleek dat de resultaten eerder bescheiden waren. Overweegt u begeleidingsmaatregelen om de invoering van het intern controlesysteem te versnellen?*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Daar kan ik nu niet op antwoorden.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER AHMED MOUHSSIN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

de juin 2012. L'évaluation n'a pas été renouvelée depuis lors, mais nous savons que certaines communes (entre autres Ixelles) ont mis en place un système de contrôle interne.

Par ailleurs, il est évident que de nombreuses communes appliquent déjà certaines pratiques de contrôle interne au sein de leur administration.

Cependant, toutes n'ont pas encore formellement instauré un système de contrôle interne tel que prévu par la Nouvelle loi communale. Ces systèmes de contrôle doivent, bien entendu, être perçus comme un processus évolutif permettant d'assurer une sécurité raisonnable.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Plovie.

Mme Magali Plovie.- Je constate que le processus est en cours.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- J'aime votre optimisme !

Mme Magali Plovie.- J'ajouterai "timidement".

Vu les résultats de ces questionnaires, qui révèlent ce caractère timide, prévoyez-vous de prendre des mesures d'accompagnement ou d'incitation, afin que ces mesures puissent être d'application dans les prochains mois ou les prochaines années ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je ne vais pas m'avancer davantage.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. AHMED MOUHSSIN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

betreffende "de uitvoering van het diversiteitsplan in het Brussels lokaal openbaar ambt".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin (*in het Frans*).- *In februari 2012 stelde ik uw voorganger, de heer Picqué, een vraag over de toepassing van de ordonnantie van 4 september 2008 betreffende het diversiteitsbeleid in de Brusselse ambtenarij. Ik kreeg toen het antwoord dat het niet van een leien dakje liep en dat er weldra een uitvoeringsbesluit zou worden gepubliceerd. De problemen hadden onder andere te maken met een gebrek aan statistische gegevens.*

In het uitvoeringsbesluit stond onder meer dat het Brussels Gewest subsidies zou verstrekken aan plaatselijke besturen waarvan minstens 10% van de personeelsleden voormalige werklozen zijn met domicilie in bepaalde wijken. Voorts zouden de administraties worden begeleid door diversiteitsconsultants, zou in elke administratie een personeelslid worden belast met de uitvoering van het diversiteitsplan, enzovoort.

De heer Picqué kon me echter niets vertellen over de evaluatie van proefprojecten in Jette, Oudergem en Sint-Gillis bij gebrek aan statistische gegevens en omdat gegevens over de etnische en culturele achtergrond van personeelsleden vertrouwelijk zijn.

Mijnheer Vervoort, ik heb vastgesteld dat u de ordonnanceringskredieten voor de uitvoering van het besluit van september 2012 hebt verhoogd. De regering wil dus blijkbaar de strijd tegen discriminatie voortzetten. Hoeveel gemeenten namen in 2013 deel aan het diversiteitsplan? Hoe werden de subsidies voor de deelnemende gemeenten verdeeld?

concernant "l'application du plan de diversité dans la fonction publique locale bruxelloise".

Mme la présidente.- La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- J'ai questionné votre prédécesseur en février 2012 sur la mise en application de l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à assurer une politique de diversité au sein de la fonction publique bruxelloise. Il m'avait répondu que la procédure avait été difficile à mettre en place, mais qu'un arrêté d'exécution devait être publié rapidement. De nombreuses difficultés avaient cependant été mises en évidence, dont le manque d'informations statistiques.

L'arrêté détaillait la mise en œuvre d'un plan de diversité au niveau local, au travers de plusieurs dispositions :

- l'octroi d'un subside régional aux administrations locales qui auront engagé un minimum de 10% de demandeurs d'emploi domiciliés dans le secteur statistique donné ;

- l'accompagnement des administrations par des consultants en diversité de l'Office régional bruxellois de l'emploi ;

- la désignation d'un membre du personnel chargé du plan de diversité ;

- l'élaboration d'un diagnostic selon quatre axes de la diversité de l'administration communale et la définition d'objectifs généraux en matière de promotion de la diversité ;

- la transmission du dossier aux consultants en diversité pour qu'ils puissent établir un rapport.

Hélas, votre prédécesseur avait été dans l'incapacité de répondre à ma question concernant l'évaluation des projets pilotes dans les communes de Jette, Auderghem et Saint-Gilles, notamment à cause du manque de données statistiques et de la confidentialité des données ethniques et culturelles.

M. le ministre-président, j'ai pu constater que vous aviez augmenté les crédits d'ordonnancement pour

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *De regering steunt maatregelen die de vertegenwoordiging van alle bevolkingsgroepen onder het personeel van de lokale besturen moet bevorderen. Teneinde de inwoners van wijken met een hoog werkloosheidspercentage meer kansen op werk te geven, verstrekt ze een subsidie aan openbare instellingen die deze mensen een arbeidsovereenkomst aanbieden.*

Die subsidie wordt toegekend aan gemeenten, intercommunales en gemeentelijke vzw's die in de loop van een kalenderjaar voor ten minste 10% van hun contractuele betrekkingen werkzoekenden in dienst nemen uit wijken waar het werkloosheidspercentage gelijk is aan of hoger ligt dan het gewestelijke gemiddelde. De plaatselijke besturen kunnen een eenmalige subsidie van 3.000 euro ontvangen per ambtenaar die een voltijdse overeenkomst van onbepaalde duur krijgt, en 1.000 euro indien het om een overeenkomst van bepaalde duur gaat.

Voor 2012 legden zeventien gemeenten bewijsstukken voor om in aanmerking te komen voor de subsidie. Ukkel en Watermaal-Bosvoorde deden dat niet. Na analyse van de stukken blijkt dat Sint-Pieters-Woluwe niet aan de voorwaarden voldoet. Brussel-Stad, Ganshoren en Schaarbeek dienden ook stukken in met betrekking tot gemeentelijke vzw's. In 2012 werd voor de zestien gemeenten een totaalbedrag van 700.245 euro uitgekeerd.

De opdrachten van de diversiteitsconsulenten zijn vastgelegd in een uitvoeringsbesluit. Ze moeten in de eerste plaats alle betrokkenen voorlichten over diversiteit op de arbeidsmarkt en de plaatselijke besturen helpen om een diversiteitsplan op te stellen en uit te voeren.

la poursuite de l'exécution de l'arrêté de septembre 2012 en matière de promotion de la diversité. Cela signifie que le gouvernement souhaite poursuivre les efforts consentis en matière de lutte contre les discriminations. Pouvez-vous nous indiquer le nombre de communes ayant participé au plan de diversité en 2013 ? Pouvez-vous nous expliquer la répartition des subsides octroyés par la Région entre les communes participant à ce plan ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale tient à soutenir les mesures destinées à favoriser la représentation de l'ensemble des composantes de la population dans les politiques de recrutement des autorités locales.

Dans une optique de stimulation de la mise à l'emploi de Bruxellois issus de quartiers à fort taux de chômage, une subvention est allouée aux organismes publics ayant engagé, sous contrat, des demandeurs d'emploi inoccupés issus de ces quartiers. C'est pourquoi, l'article 1er de l'arrêté du 19 juillet 2012 met en application l'article 3 de l'ordonnance du 4 septembre 2008, à savoir, attribuer un subside aux administrations locales afin de promouvoir la diversité au sein de celles-ci.

Ce subside est attribué aux communes, intercommunales et asbl communales qui, au cours d'une année civile, engagent dans des emplois contractuels un minimum de 10% de demandeurs d'emploi issus des quartiers dont le taux de chômage de la population est égal ou supérieur à la moyenne régionale. Les administrations locales peuvent percevoir un subside unique de 3.000 euros par agent, issu de ces "zones Diversité", engagé sous contrat de travail à durée indéterminée et à temps plein. Pour les contrats à durée déterminée à temps plein, le montant du subside est de 1.000 euros.

Pour l'année 2012, dix-sept communes ont transmis à l'administration des pièces justificatives dans le cadre de la subvention accordée aux administrations locales bruxelloises, dans le cadre de la politique de diversité au sein de la fonction publique bruxelloise.

De diversiteitsconsulenten hangen uitsluitend af van Actiris. De gemeenten worden geacht een personeelslid aan te duiden als verantwoordelijke voor het diversiteitsplan. De consulenten staan deze persoon bij. Het plan moet uit ten minste vier pijlers bestaan: human resources, werkorganisatie, organisatiecultuur en externe positionering. Voor elk van deze actieterreinen formuleert de administratie algemene doelstellingen en concrete maatregelen.

Het is nog te vroeg om de uitvoering van de diversiteitsplannen te evalueren. Alleen de gemeenten Jette en Oudergem hebben hun diversiteitsplan reeds opgesteld. Er werd een informatievergadering over de diversiteitsplannen georganiseerd voor wie betrokken is bij de uitvoering ervan, waarbij verschillende sprekers informatie verstrekten over de ordonnantie van 4 september 2008 (Actiris, de gemeente Oudergem en de directie specifieke subsidies aan de gemeenten).

Hieruit kwam naar voren dat het diversiteitsplan vaak wordt verward met de subsidie, toegekend in het kader van de ordonnantie. Voorts is het diversiteitsplan geen rekruteringsplan, maar een actieplan.

De rol van begeleider binnen het plan wordt toegekend aan de diversiteitsconsulenten van Actiris.

De cel Gelijke Kansen van Brussel Plaatselijke Besturen besloot deel te nemen aan de coördinatie van de informatie tussen de gemeenten en het verzamelen van informatie voor de verbetering van de plannen. Ze heeft in geen geval beslissings- of sanctiebevoegdheid inzake de uitwerking van het plan.

Voor een aantal gesprekspartners blijkt de uitwerking van het diversiteitsplan vrij complex en tijdrovend. Er is geen duidelijke leidraad. Het uitvoeringsbesluit van 19 juli 2012 vermeldt immers geen praktische en concrete details inzake planning, budget en werkinstrumenten voor het realiseren van de doelstellingen.

Nadat het is opgesteld, wordt het plan bekrachtigd door het college en de gemeenteraad, en bezorgd aan Actiris. Hierbij vindt evenwel niet veel uitwisseling plaats tussen de verschillende

Les communes d'Uccle et de Watermael-Boitsfort n'ont pas transmis de pièces justificatives. Après analyse des pièces par l'administration, il s'est avéré que les engagements réalisés par la commune de Woluwe-Saint-Pierre ne remplissaient pas les conditions d'octroi de la subvention. La Ville de Bruxelles ainsi que les communes de Ganshoren et Schaerbeek ont également transmis des pièces relatives à des asbl communales auxquelles elles participent.

Je vous transmettrai le détail et la ventilation des montants octroyés pour l'année 2012 aux seize communes dont les engagements remplissaient les conditions d'octroi de la subvention. Ce montant total s'élevait à 700.245 euros.

Ensuite, l'article 2 de l'arrêté du 19 juillet 2012 met en application l'article 6 de l'ordonnance du 4 septembre 2008 et arrête la liste des missions des consultants en diversité, établie en collaboration avec Actiris. Leurs missions principales sont la sensibilisation et l'information des acteurs au sujet de la diversité sur le marché de l'emploi et l'accompagnement des administrations locales en ce qui concerne les plans de diversité (élaboration, exécution et évaluations).

Ces consultants en diversité dépendent exclusivement d'Actiris. Enfin, les articles 3 à 6 de l'arrêté du 19 juillet 2012 mettent pour leur part en application l'article 7 de l'ordonnance du 4 septembre 2008. Ils mettent donc sur pied des plans de diversité dans les administrations communales et déterminent le contenu général et la procédure d'élaboration du plan de diversité. Les administrations locales doivent désigner un membre du personnel chargé du plan de diversité, qui peut se faire assister par les consultants en diversité.

Ledit plan doit être construit autour de quatre axes minimum : la gestion des ressources humaines, l'organisation du travail, la culture organisationnelle et le positionnement externe.

L'administration définit ensuite, pour chacun de ces axes, des objectifs généraux à atteindre et les actions à mener pour les atteindre, en fonction du diagnostic établi lors de la construction du plan de diversité. L'administration locale procède à l'évaluation de son plan de diversité à l'issue de

gemeenten. Het gewest staat dan ook in voor de coördinatie van de plannen tussen de gemeenten.

Tijdens de eerste helft van 2014 organiseert de cel Gelijke Kansen van Brussel Plaatselijke Besturen een nieuwe coördinatievergadering voor de gemeenten, waar ze de evolutie van hun plan kunnen uiteenzetten.

celui-ci.

Une évaluation de la mise en place des plans de diversité est à ce jour prématurée. En effet, seules les communes de Jette et Auderghem ont terminé leur plan de diversité. Suite à ce constat, une réunion d'information sur les plans de diversité, destinée aux personnes concernées par la mise en œuvre des plans de diversité, a été organisée par la cellule égalité des chances de Bruxelles Pouvoirs locaux le 24 septembre dernier.

Au cours de cette matinée, différents intervenants ont contribué à diffuser une information sur l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à assurer une politique de diversité au sein de la fonction publique bruxelloise :

- Actiris, pour rappeler le cadre légal et expliquer la méthodologie ;
- la commune d'Auderghem, pour faire part de son expérience de terrain dans la mise en œuvre du plan ;
- la direction des initiatives spécifiques de Bruxelles Pouvoirs locaux, pour aborder le volet des subventions.

Plusieurs conclusions ressortent de cette réunion. Tout d'abord, une certaine confusion est relevée entre le plan de diversité et la subvention octroyée dans le cadre de l'ordonnance. L'octroi des subsides est souvent assimilé au plan de diversité. Or, les subsides peuvent être octroyés indépendamment de la réalisation du plan. Il est également important de préciser que le plan de diversité n'est pas un plan de recrutement, mais bien un plan d'action, permettant d'agir sur l'évolution de la diversité et en faveur de la non-discrimination dans l'emploi et le recrutement.

Ensuite, il faut préciser que le rôle d'accompagnateur du plan de diversité est dévolu aux consultants en diversité de l'Office régional bruxellois de l'emploi. Ceux-ci restent les partenaires et les référents des administrations locales tout au long du processus d'élaboration des plans de diversité.

La cellule égalité des chances de Bruxelles Pouvoirs locaux, dans le cadre de son rôle de support et de conseil aux communes, a décidé de

participer à la coordination des informations entre les communes et à la collecte d'informations pouvant servir à l'amélioration de ces plans. Elle n'a, en aucun cas, un rôle de décision ou de sanction quant à l'élaboration du plan de diversité.

Pour certains interlocuteurs, le plan de diversité apparaît assez complexe à élaborer. Il nécessite un travail de longue haleine, détaillé, structuré, sans toutefois bénéficier d'un cadre d'élaboration strict.

L'arrêté d'exécution du 19 juillet 2012 ne précise pas les détails pratiques et concrets relatifs au temps et au budget à prévoir pour élaborer ce plan, ainsi qu'aux outils spécifiques à mettre en place pour atteindre les objectifs.

Une fois établi, le plan de diversité est validé par le collège et le conseil communal et transmis à Actiris, et se présente alors comme un outil pour la mise en œuvre des objectifs politiques généraux de la commune. Toutefois, chaque commune reste très ancrée dans sa propre réalité et n'a pas véritablement d'échanges avec les autres communes. Une vision plus large devra être encouragée. La Région interviendra donc davantage à l'avenir pour coordonner les plans entre les communes.

Une réunion de coordination sera à nouveau proposée aux communes dans le courant du premier semestre 2014 par la cellule égalité des chances de Bruxelles Pouvoirs locaux, afin d'entendre les uns et les autres sur l'évolution de leurs plans respectifs.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin *(in het Frans).*- *Ik vraag me af of die subsidies hun doel niet voorbijschieten. Ze worden namelijk uitgekeerd aan gemeenten waar 10% van het personeel bestaat uit voormalige werklozen die in een bepaald stadsdeel zijn gedomicilieerd. Haalden die gemeenten die doelstelling echter niet al voor die subsidie bestond? Is die subsidie eigenlijk wel een stimulans voor het diversiteitsbeleid? Een evaluatie zou kunnen leiden tot meer coherentie.*

Mme la présidente.- La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- Lorsque des subsides sont mis à disposition des communes, l'une de mes inquiétudes porte sur l'effet d'aubaine. Ce subside est aujourd'hui accordé à certaines communes qui effectivement engagent un minimum de 10% de demandeurs d'emploi domiciliés dans le secteur statistique donné. Mais n'agissaient-elles pas déjà ainsi avant ?

En quoi ce subside a-t-il politiquement été stimulant ? Ma question porte sur les outils d'évaluation. Nous avons une ordonnance intéressante. Constitue-t-elle un véritable outil

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Uw hypothese is dat sommige gemeenten misschien niet anders te werk zouden zijn gegaan als de voornoemde subsidie niet bestond, maar het is onmogelijk om dat na te gaan. Uit de verdeling van de subsidies kunnen we echter een aantal besluiten trekken.*

Het is wellicht niet mogelijk om alles in cijfers uit te drukken, maar de gemeenten werken wel degelijk mee aan het diversiteitsbeleid. Voor de personeelsleden doet het er trouwens niet toe of een gemeente spontaan een diversiteitsbeleid voert of omdat ze er een subsidie voor krijgt.

Overigens vind ik het niet zo erg dat sommige overheden voor een keertje van een meevaller kunnen profiteren. In de privésector gebeurt dat maar al te vaak. Denk maar aan bedrijven die worden gesubsidieerd voor het creëren van werkgelegenheid.

De heer Ahmed Mouhssin (*in het Frans*).- *Ik ben het met u eens. In dit geval gaat het om overheidsgeld dat naar een andere overheid wordt doorgesluisd. Ik wilde echter de nadruk leggen op evaluatie, die van groot belang is voor het diversiteitsbeleid.*

- *Het incident is gesloten.*

permettant d'avancer ou est-elle un moyen de soutenir les communes, ce qui est aussi une bonne chose ?

Les plans, les outils diagnostics, tous ces aspects sont plus clairs et plus concrets et pourront faire l'objet d'une évaluation afin de coordonner les initiatives communales pour avoir des plans qui se ressemblent, tout en tenant compte des spécificités de chaque commune.

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Nous ne disposons pas de mécanisme d'évaluation précis sur des hypothèses. Qu'aurait fait telle commune sans ce subsidie ? Mais au travers de la lecture de la répartition, on peut glaner des éléments qui peuvent nous éclairer sur cet aspect.

Effet d'aubaine ou pas, sans doute y a-t-il une part difficilement chiffrable. En même temps, elles se sont inscrites dans un tel processus. Du point de vue du travailleur, peu importe que la commune ait agi spontanément ou en toute hypothèse, ou qu'elle y ait été encouragée. Quand on est mis à l'emploi et qu'on est issu de quartiers qui connaissent un taux de chômage élevé, c'est sans doute une contribution importante.

Par ailleurs, je voudrais nuancer. Pour une fois que les pouvoirs publics peuvent aussi bénéficier d'effets d'aubaine. Le secteur privé en bénéficie de tant dans le cadre d'autres politiques. On ne va pas se plaindre que les pouvoirs publics locaux bénéficient aussi de temps en temps d'effets d'aubaine dans des politiques visant à la mise à l'emploi.

M. Ahmed Mouhssin.- Je suis d'accord. C'est de l'argent public qui va aux pouvoirs publics. Je voulais simplement souligner les outils d'évaluation qui restent pour nous l'un des éléments dans toutes les politiques où l'on essaie de stimuler la diversité. C'est sur ce point que nous devons travailler dans les prochaines années.

- *L'incident est clos.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW
BARBARA TRACHTE**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RE-
GERING, BELAST MET PLAATSELIJKE
BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING,
MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,
OPENBARE NETHEID EN ONTWIK-
KELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "het sluiten van de akkoordnota
tussen de gemeentesecretaris en het college".**

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mevrouw Barbara Trachte (in het Frans).- *De voorbije maanden hebben we het herhaaldelijk gehad over artikel 242 bis van de nieuwe gemeentewet dat gemeentelijke colleges verplicht een driejarenplan op te stellen met een beleidsoriëntatie en een beheersplan. Deze verplichting werd ingevoerd door de ordonnantie van 5 maart 2009.*

Artikel 3 van deze ordonnantie bepaalt dat de gemeentesecretaris telkens na de goedkeuring van het driejarenplan een nota opstelt over hoe hij, het directiecomité, de gemeenteraad en het college zullen samenwerken om de beleidsdoelstellingen te realiseren en over de procedures tussen college en administratie. De nota omschrijft hoe de secretaris zijn bevoegdheden uitoefent.

U hebt al een aantal maanden geleden gezegd dat de driejarenplannen van meerdere gemeenten ingediend waren. Kunt u me zeggen over de afspraken die eruit voortvloeien ook gemaakt zijn in de gemeenten? Wat zijn de resultaten tot dusver?

**QUESTION ORALE DE MME BARBARA
TRACHTE**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS
LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU
TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET
SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE
ET DE LA COOPÉRATION AU
DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "la conclusion de la note
d'accord entre le secrétaire communal et le
collège".**

Mme la présidente.- La parole est à Mme Trachte.

Mme Barbara Trachte.- Nous avons régulièrement évoqué ces derniers mois l'article 242 bis de la Nouvelle loi communale qui impose la rédaction, par le collège communal, d'un plan triennal composé d'une part d'une note d'orientation politique et d'autre part, d'un plan de gestion. Cette disposition a été introduite par l'ordonnance du 5 mars 2009, dite également Plan de gouvernante locale.

La même ordonnance prévoyait, en son article 3, que "au moins après chaque approbation du plan triennal visé à l'article 242 bis, le secrétaire communal conclut avec le collège, également au nom du comité de direction, une note d'accord sur la manière dont lui-même, le comité de direction, le conseil communal et le collège collaboreront afin de rencontrer les objectifs politiques et sur les procédures à respecter dans les relations entre le collège et l'administration. Cette note d'accord détermine la façon dont le secrétaire exerce les compétences qui lui ont été déléguées."

M. le ministre-président, vous nous avez annoncé, il y a plusieurs mois déjà, que les plans triennaux des différentes communes vous étaient bien parvenus. Pouvez-vous dès lors me dire si les notes d'accord qui en découlent ont été conclues dans les différentes communes? Quelle évaluation peut-on déjà faire de l'élaboration et de la mise en œuvre de cet outil?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Artikel 26 bis van de nieuwe gemeentewet voorziet inderdaad in een dergelijke nota.*

De driejarenplannen worden getoetst naar aanleiding van de subsidies goedgekeurd ten gevolge van de ordonnantie van 19 juli 2007. De dossiers naar aanleiding hiervan ingediend zijn, omvatten een beheersplan en een oriëntatienota. De samenwerkingsnota hoorde daar niet bij.

De opstelling van deze nota is een van de taken van de gemeentesecretaris. Om de nodige dynamiek teweeg te brengen tussen gemeenteadministratie en politiek, moet de gemeentesecretaris in samenwerking met het college een nota opstellen over de manier waarop het driejarenplan zal worden uitgevoerd. De nota omschrijft de verdeling van de taken tussen gemeenteadministratie en politiek, de wederzijdse verwachtingen en de deadlines.

Het gaat dus om een intern managementdocument dat geen deel uitmaakt van het driejarenplan. De ordonnantie van 14 mei 1998 voorziet niet in de controle van dit soort documenten. De gemeenten hoeven ze dus ook niet aan het gewest te bezorgen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- L'article 26 bis de la Nouvelle loi communale prévoit bien une note d'accord qui détermine la façon dont le secrétaire exerce les compétences qui lui ont été déléguées.

Les plans triennaux établis en vertu de l'article 242 bis de la Nouvelle loi communale ont été analysés dans le cadre des subsides adoptés à la suite de l'ordonnance du 19 juillet 2007 visant à améliorer la situation budgétaire des communes. Les dossiers remis dans ce cadre reprenaient un plan de gestion et une note d'orientation. La note d'accord n'en faisait pas partie.

L'établissement de la note d'accord fait partie des missions du secrétaire communal. Afin de dynamiser les rapports entre l'administration et le pouvoir politique, le secrétaire communal est chargé de conclure avec le collège, au moins après chaque approbation du plan triennal, une note d'accord déterminant la manière dont sera exécuté ce plan triennal.

Cette note comprend notamment une répartition claire des tâches entre l'administration communale et le pouvoir politique, les attentes mutuelles de ces deux parties et les échéances à respecter.

La conclusion de la note d'accord doit se faire en veillant à une collaboration harmonieuse avec l'autorité politique, ce qui n'empêche évidemment pas de pleinement tenir compte du bon fonctionnement journalier de l'administration sous la direction du secrétaire et du rôle du comité de direction.

Il s'agit donc d'un document de gestion interne qui ne fait pas partie du plan triennal. L'ordonnance du 14 mai 1998, organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, ne prévoit pas de contrôle sur les documents de gestion interne. Ces documents ne doivent donc pas être communiqués à la Région aujourd'hui.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Trachte.

Mevrouw Barbara Trachte (*in het Frans*).- *Het spreekt voor zich dat dit document niet ter goedkeuring of ter informatie hoeft voorgelegd te worden. Ik denk niettemin dat het een interessant beleidsinstrument is voor het college en de administratie. Vandaar dat een evaluatie mij nuttig leek. Misschien kunt u daarmee rekening houden wanneer er nog eens een vragenlijst wordt rondgestuurd betreffende de toepassing van de ordonnantie van 2009.*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Inderdaad. Dat zal gebeuren.*

- *Het incident is gesloten.*

Mme Barbara Trachte.- Il est évident que ce document ne doit pas vous être soumis, ni pour approbation, ni pour information. Je pense toutefois qu'il s'agit d'un outil intéressant pour le collège et la direction politique, mais aussi pour l'administration, afin qu'elle sache où elle va, quel travail elle accomplit et avec quels objectifs.

Puisque le législateur avait décidé en 2009 de mettre en œuvre cet outil, il serait intéressant de l'évaluer. C'est dans ce sens que je vous ai posé cette question.

Vous avez répondu tout à l'heure à Mme Plovie qu'un questionnaire avait été envoyé concernant la mise en œuvre de l'ordonnance de 2009. Lorsqu'une autre enquête de ce genre sera organisée, il pourrait être utile d'évaluer cet outil, son maniement et son efficacité, de manière à pouvoir répandre les bonnes pratiques.

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Tout à fait. Ce sera le cas.

- *L'incident est clos.*